



4in1 Bodentester digitales Bodenmessgerät

Art.-Nr. 700403 EAN: 4250679501780

Diese Bedienungsanleitung ist vor dem ersten Gebrauch aufmerksam durchzulesen, da sie Hinweise zum sicheren Gebrauch und der Entsorgung des Produktes enthält. Bitte halten Sie sich beim Gebrauch des Produktes unbedingt an die Beschreibung in der Bedienungsanleitung. Als Bestandteile des Produktes sind Bedienungsanleitung und Verpackung aufzubewahren und bei Weitergabe des Produktes an Dritte auszuhändigen.

01. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser 4-in-1 Bodentester dient der Ermittlung des pH-Wertes, der Temperatur und Feuchtigkeit des Bodens, sowie der Messung der Lichtintensität an der Pflanzstelle für Rasen, Garten- und Topfpflanzen. Jegliche andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt und sollte nur in Privathaushalten verwendet werden.

02. ⚠️ Sicherheitshinweise

Trotz stabiler Konstruktion, bestehen wie bei allen elektrischen und elektronischen Geräten Risiken. Die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur dem Schutz des Gerätes, sondern auch dem Schutz Ihrer Gesundheit. Aus Sicherheit- und Zulassungsgründen (CE) ist ein Umbau und/oder Veränderung des Gerätes nicht gestattet. Zerlegen Sie das Gerät niemals. Wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, den Anschluss oder Fragen zur Sicherheit haben, wenden Sie sich an einen Fachmann oder an den Hersteller.

ACHTUNG! Gefahren für Kinder! Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren. Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht herumliegen.

ACHTUNG! Erstickungs- und Verschluckungsgefahr durch verschluckbare Kleinteile!

GEFAHR! Brandgefahr. Halten Sie das Produkt fern von offenem Feuer oder starken Wärmequellen. Nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder leicht entflammaren Gegenständen platzieren. Vermeiden Sie extreme Hitze oder Kälte.

VORSICHT! Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Das Eintauchen des Gerätes oder des Messstabs in Flüssigkeiten kann zu Beschädigungen oder dem Ausfall des Gerätes führen.

VORSICHT! Wenden Sie keine übermäßige Kraft an, wenn Sie das Gerät verwenden. Der Messstab kann verbiegen oder zerbrechen, wenn er zu stark in den Boden gedrückt wird.

03. Batterie Einlegen

Beachten Sie bitte die Sicherheitshinweise zur Batterie! Öffnen Sie vorsichtig das Batteriefach auf der Gehäuserückseite. Verbinden Sie die 9 V Blockbatterie (6F22 / 6LR61) mit den Anschlüssen und achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Legen Sie die Batterie in das Batteriefach ein und schließen Sie es wieder, bis der Deckel spürbar einrastet.

04. Batteriehinweise

- » Schützen Sie die Batterie vor extremer Hitze, Feuer, direkter Sonneneinstrahlung und Kurzschlüssen, um Explosionsgefahren und Beschädigungen zu vermeiden.
- » Ersetzen Sie beschädigte oder auslaufende Batterien sofort.
- » Entfernen Sie die Batterie aus dem Gerät bei Nichtbenutzung, um Energieverlust oder Schäden zu verhindern.
- » Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern oder Personen, die die Gefahren nicht einschätzen können, auf.
- » Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften.

05. Technische daten

Gewicht: ca. 73 g (ohne Batterie)
Spannungsversorgung: 9 V Blockbatterie
Typ: 6F22/6LR61
Betriebstemperatur: + 5°C bis + 40°C
Lagertemperatur: - 10°C bis + 50°C
Abmessung: 63 x 315 x 36 mm
Messfühler: 20 cm lang
Temperatur Anzeige: °C/°F

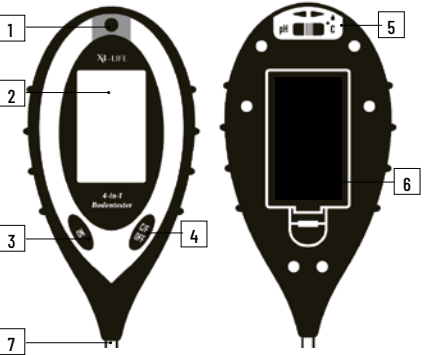
06. Lieferumfang

Bodentester, 1x Blockbatterie, Bedienungsanleitung

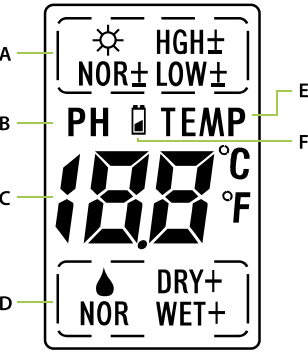
07. Das Gerät

Entfernen Sie vor der ersten Messung die Schutzfolie von dem Display und die Schutzkappe von dem Messstab.

Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn ca. 4 Min. lang keine Taste betätigt wird. Halten Sie die Taste °C/°F OFF ca. 3 Sec. gedrückt, um das Gerät manuell abzuschalten.



1	Lichtsensord	Dient dem Messen des Lichteinfalls
2	Display	Digitale Anzeige
3	ON	Einschalten
4	°C/°F OFF	Umschalten zwischen Celsius und Fahrenheit, Gedrückt halten zum Ausschalten
5	pH/°C	Auswahl des Messbetriebs (pH-Wert oder Feuchtigkeit & Temperatur)
6	Batteriefach	Auf der Rückseite des Gerätes
7	Messstab	Stab mit Sensor zum Einstecken in den Boden



A = Anzeige der Lichtintensität
B = pH-Messung aktiv
C = Anzeige des Messergebnisses des pH-Wertes oder der Temperatur in °C oder °F
D = Anzeige des Wassergehaltes
E = Temperaturmessung aktiv
F = Anzeige für einen niedrigen Batterieladestand

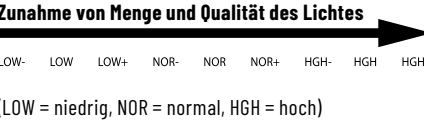
08. Messen:

8.1 Allgemeine Messhinweise

- » Reinigen Sie vorsichtig das Ende des Messstabes vor jeder Messung.
- » Stecken Sie den Messstab gerade in den Boden. Wenden Sie dabei keine Gewalt an. Wenn Sie auf Widerstand stoßen, probieren Sie eine andere Stelle aus.
- » Der Stab muss mittig zwischen Pflanzenstängel und Blumentopfrand stehen. Bei großen Töpfen mit mehr als 30,5 cm (ca. 12") Durchmesser, platzieren Sie den Messstab so, dass er in 1/3 der Entfernung zum Topfrand an dem Pflanzenstängel steht.
- » Sollte der Blumentopf besonders tief sein, stecken Sie den Messstab so tief in die Erde, bis er sich zwischen den Wurzeln befindet.
- » Temperatur und Feuchtigkeit werden gleichzeitig gemessen.
- » Drücken Sie die Sonde vorsichtig in den Boden, um eine Beschädigung der Sonde zu vermeiden.

8.2 Messung der Lichtintensität

Messbereich Lichtintensität: 9 Stufen (LOW- bis GHG+)

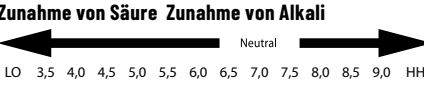


Ist die gemessene Lichtintensität höher/ niedriger als die Empfehlung, stellen Sie die Pflanze an einen Platz mit weniger/ mehr Sonne.

Platzieren Sie das Gerät so im Boden, dass der Lichtsensor in Richtung des stärksten Lichteinfalls zeigt.
» Schalten Sie das Gerät mit der Taste ON ein.
» Auf dem Display wird die Lichtintensität angezeigt.
» Vergleichen Sie das Messergebnis mit den Empfehlungen in der Pflanzentabelle (Kapitel „Pflanzentabelle“).

8.3 Messung des Boden-pH-Werts

Messbereich pH-Wert: 12 Stufen
(3,5 bis 9,0; Displayauflösung: 0,5)



LO und HH = das Messergebnis liegt außerhalb des Messbereiches
Ist der gemessene pH-Wert höher als die Empfehlung, geben Sie etwas Granitmehl, Schwefelpulver oder Torf in die Erde.
Ist der gemessene pH-Wert niedriger als die Empfehlung, geben Sie etwas Kalk in die Erde.

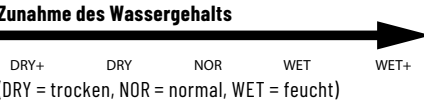
Die Menge von Säure oder Alkali im Boden wird mit dem „pH-Wert“ gemessen.

pH-Wert unter 7 = säurehaltiger Boden
pH-Wert 7 = neutraler Boden
pH-Wert über 7 = alkalihaltiger Boden

Eine starke Säurekonzentration verlangsamt die vorteilhafte Arbeit der Bakterien im Boden. Durch zuviel Alkali im Boden nimmt der Nährstoffgehalt ab und die Salzkonzentration zu, wodurch das Pflanzenwachstum gehemmt wird.
» Stellen Sie den Messbetrieb auf pH.
» Stecken Sie den Messfühler in den Boden.
» Schalten Sie das Gerät mit der Taste ON ein. Das Gerät beginnt mit der Messung.
» Sie können das Messergebnis nach einiger Zeit auf dem Display ablesen. Lassen Sie das Gerät etwas in dem Boden stecken, um ein genaueres Ergebnis zu erhalten.
» Vergleichen Sie das Messergebnis mit den Empfehlungen in der Pflanzentabelle.
» Wenn der getestete Boden extrem trocken oder zu nährstoffreich ist und der pH-Wert nicht getestet werden kann, sollte der Benutzer etwas Wasser in den Boden sprenken. Testen Sie nach einer halben Stunde erneut.

8.4 Bodenfeuchtemessung

Stellen Sie den Messbetrieb auf °C
Stecken Sie den Messfühler in den Boden. Schalten Sie das Gerät mit der Taste ON ein. Sie können das Messergebnis nach einiger Zeit auf dem Display ablesen. Lassen Sie das Gerät etwas in dem Boden stecken, um ein genaueres Ergebnis zu erhalten. Vergleichen Sie das Messergebnis mit den Empfehlungen in der Pflanzentabelle.



Messbereich Feuchtigkeit: 5 Stufen (Very Dry, Dry, Normal, Wet, Very Wet)

Wassergehalt an der Teststelle:
DRY unter 10 % | NOR 10 % bis 20 % | WET über 20 %

- » Ist die gemessene Feuchtigkeit niedriger als die empfohlene, gießen Sie die Pflanze, bis der empfohlene Bereich erreicht wird.
- » Ist die gemessene Feuchtigkeit höher als die empfohlene, stellen Sie das Gießen ein, bis der empfohlene Bereich erreicht wird.

8.5 Bodentemperaturmessung

Temperaturmessbereich:
- 9 °C bis + 50 °C/16 °F bis 122 °F
» Stellen Sie den Messbetrieb auf °C.
» Stecken Sie den Messfühler in den Boden.
» Schalten Sie das Gerät mit der Taste ON ein.
» Sie können das Messergebnis auf dem Display ablesen. Sollte sich das Gerät nicht im Boden befinden, wird die Umgebungstemperatur angezeigt.
» Mit der Taste °C/°F OFF können Sie zwischen Maßeinheiten Celsius und Fahrenheit wechseln.

09. Reinigung und Pflege

Das Produkt lässt sich einfach mit einem feuchten Tuch reinigen. Atzende Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme sollten nicht verwendet werden, da sie das Produkt beschädigen können. Reinigen Sie das Produkt niemals unter laufendem Wasser, da dies das Produkt unbrauchbar macht.

HINWEISE: Ziehen Sie das Gerät nach dem Messen aus dem Boden. Benutzen Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit. Lassen Sie das Gerät nicht im Freien stehen, sondern lagern Sie es trocken im Innenbereich.

10. Verpackung

Sorgen Sie für eine fachgerechte Entsorgung von Verpackungsmaterialien. Informieren Sie sich über Sammelstellen bzw. Mülltrennung bei Ihrer Kommune.

11. Entsorgung

Falls im Produkt Batterien enthalten sind, ist es wichtig, diese vor der Entsorgung zu entfernen. Gehen Sie wie folgt vor: 1. Öffnen Sie das Batteriefach vorsichtig. 2. Entnehmen Sie die Batterie aus dem Produkt.

Mülltonne ist mit Balken auf elektrischen Geräten sowie ohne Balken auf Batterien und Akku vorhanden, um Sie daran zu erinnern, Ihren Abfall ordnungsgemäß zu trennen.

Gemäß den Richtlinien 2012/19/EU und 2023/1542/EU dürfen elektrische Altgeräte nicht in unsortiertem Hausmüll entsorgt werden, da sie gefährliche Stoffe enthalten und potenziell negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt haben. Sie sind gesetzlich verpflichtet, diese Altgeräte bei einem zugelassenen Rücknahmepunkt wie z.B. Recyclinghof oder bei Händlern, die sie zurücknehmen müssen, abzugeben. So helfen Sie dabei, dass die Geräte wiederverwendet, recycelt und anderweitig genutzt werden können. Die Rückgabe ist für Sie kostenlos. Die Sammelstelle für Elektronikgeräte gibt Ihr örtliches Abfallentsorgungsunternehmen bekannt.

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden! Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe (Cd= Cadmium; Hg= Quecksilber; Pb= Blei) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle der Stadt oder des Handels abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Die Entsorgung der Batterien ist kostenlos.

12. Garantiebedingungen

2-jährige Herstellergarantie auf Material- und Fabrikationsfehler. Diese Garantiebedingungen gelten für Kunden in Deutschland und EU-Ländern*. *Für Kunden außerhalb Deutschlands gilt, dass bis zum Erhalt der defekten Ware durch uns, die Rücksendekosten vom Käufer zu tragen sind. Garantienachweis durch den Kaufbeleg. Kostenlose Behebung von Material- oder Herstellfehlern während der Garantiezeit. Keine Verlängerung der Garantiezeit durch eine Garantieleistung.

12.1 Ausschlüsse der Garantie:

- » Im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen.
- » Für Verschleißteile / Zubehörteile die einer normalen Abnutzung unterliegen.
- » Für Mängel, die dem Kunden bereits bei Kauf bekannt waren.
- » Bei Schäden, die auf Instandsetzung oder Eingriffe durch den Käufer oder unbefugte Dritte zurückzuführen sind.
- » Wenn das Gerät an ein Stromnetz mit höherer Spannung, als auf dem Gerät angegeben, angeschlossen wird.
- » Bei Fallenlassen des Gerätes oder einzelner Teile.
- » Bei unsachgemäßem Transport oder unsachgemäßer Verpackung für den Transport.
- » Bei Schäden durch höhere Gewalt.
- » Bei Nichtbeachtung der für das Gerät geltenden Sicherheitsvorschriften.
- » Batterie/Akku unterliegen keiner Garantie.

12.2 Rücknahmebedingungen

Im Falle eines berechtigten Garantieanspruchs sind wir nach unserer Wahl berechtigt, das defekte Gerät unentgeltlich zu reparieren oder zu tauschen. Ersetzte Teile oder Produkte gehen in unser Eigentum über. Wir behalten uns das Recht vor, defekte Teile oder Produkte gegen Nachfolgemodelle zu tauschen. Darüber hinausgehende Ansprüche bestehen nicht. Sofern eine Einsendung vereinbart wurde, senden Sie das Gerät sicher verpackt auf Ihre Kosten an unsere Serviceabteilung. Fügen Sie unbedingt eine Kopie des Kaufbeleges bei. Bitte kontaktieren Sie uns immer zuerst, bevor Sie Ihr Produkt an uns einsenden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig. Unfrei eingesandte Sendungen können nicht angenommen werden und gehen automatisch zurück.



4in1 Soil Tester digital Soil Meter

Item No. 700403 EAN: 4250679501780

This operating manual should be read carefully before initial use as it contains instructions for safe use and disposal of the product. Please strictly adhere to the instructions in the operating manual when using the product. The operating manual and packaging should be retained as parts of the product and handed over to third parties when passing on the product.

01. Intended Use

This 4-in-1 soil tester is used to determine the pH value, temperature, and moisture of the soil, as well as to measure the light intensity at the planting site for lawns, garden, and potted plants. Any other use is not intended. This product is not intended for commercial use and should only be used in private households.

02. Safety Instructions

Despite stable construction, residual risks exist as with all electrical and electronic devices. The following safety and hazard instructions serve not only to protect the device but also your health. For safety and certification reasons (CE), modification and/or alteration of the device are not permitted. Never disassemble the device. If you have doubts about the operation, connection, or safety, consult a professional or the manufacturer.

CAUTION! Hazards for children! This product is not a toy. Keep the device out of the reach of children and pets. Do not leave the packaging material lying around.

CAUTION! Risk of suffocation and swallowing due to swallowable small parts!

DANGER! Risk of fire. Keep the product away from open flame or strong heat sources. Do not place near flammable materials or easily flammable objects. Avoid extreme heat or cold.

CAUTION! Avoid direct contact with water or other liquids. Immersion of the device or probe into liquids can cause damage or device failure.

CAUTION! Do not apply excessive force when using the device. The probe may bend or break if pressed too hard into the ground.

03. Battery Installation

Please observe the battery safety instructions! Carefully open the battery compartment on the back of the housing. Connect the 9V block battery (6F22 / 6LR61) to the terminals, ensuring the correct polarity. Insert the battery into the battery compartment and close it until the cover audibly clicks into place.

04. Battery Information

Protect the battery from extreme heat, fire, direct sunlight, and short circuits to avoid explosion hazards and damage. Replace damaged or leaking batteries immediately. Remove the battery from the device when not in use to prevent energy loss or damage. Keep batteries out of the reach of children or persons who cannot assess the hazards. Dispose of used batteries in accordance with local regulations.

05. Technical Specifications

Weight: approx. 73 g (without battery)
Power supply: 9V block battery
Type: 6F22/6LR61
Operating temperature: + 5°C to + 40°C
Storage temperature: - 10°C to + 50°C
Dimensions: 63 x 315 x 36 mm
Probe length: 20 cm
Temperature display: °C/°F

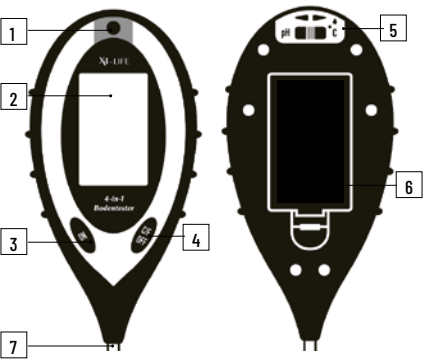
06. Scope of Delivery

Soil tester, 1x block battery, operating manual

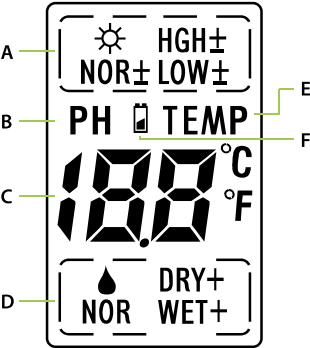
07. The Device

Before the first measurement, remove the protective film from the display and the protective cap from the probe.

The device will automatically shut off if no button is pressed for approximately 4 minutes. Press and hold the °C/°F OFF button for about 3 seconds to manually turn off the device.



1	Light sensor	Serves for measuring light incidence
2	Display	Digital display
3	ON	Power on
4	°C/°F OFF	Toggle between Celsius and Fahrenheit, Hold to turn off
5	pH/°C	Selection of measurement mode (pH or Moisture & Temperature)
6	Battery compartment	On the back of the device
7	Measuring rod	Probe with sensor for insertion into the soil



A = Display of light intensity
B = pH measurement active
C = Display of pH value or temperature measurement result in °C or °F
D = Display of water content
E = Temperature measurement active
F = Low battery level indicator

08. Measurement:

8.1 General measurement instructions

- » Carefully clean the end of the measuring rod before each measurement.
- » Insert the measuring rod straight into the ground. Do not apply force. If you encounter resistance, try another spot.
- » The rod must be positioned centrally between the plant stem and the edge of the flower pot. For large pots with a diameter of more than 30.5 cm (approx. 12 inches), place the measuring rod so that it is at 1/3 of the distance to the pot rim from the plant stem.
- » If the flower pot is particularly deep, insert the measuring rod deep into the soil until it is among the roots.
- » Temperature and humidity are measured simultaneously.
- » Press the probe gently into the soil to avoid damaging the probe.

8.2 Measurement of light intensity

Light intensity measurement range: 9 levels (LOW to HGH+)



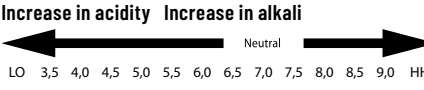
English (EN) - English:
(LOW = low, NOR = normal, HGH = high)

If the measured light intensity is higher/lower than the recommendation, move the plant to a place with less/more sun.

Place the device in the soil so that the light sensor faces the direction of the strongest light. Turn on the device with the ON button. The light intensity will be displayed on the screen. Compare the measurement result with the recommendations in the plant table (Chapter „Plant Table“).

8.3 Measurement of soil pH value

pH value measurement range: 12 steps (3.5 to 9.0; display resolution: 0.5)



LO and HH = the measurement result is outside the measurement range
If the measured pH value is higher than the recommendation, add some granite meal, sulfur powder, or peat into the soil.
If the measured pH value is lower than the recommendation, add some lime into the soil.

The amount of acid or alkali in the soil is measured by the „pH value.“

pH value below 7 = acidic soil
pH value 7 = neutral soil
pH value above 7 = alkaline soil

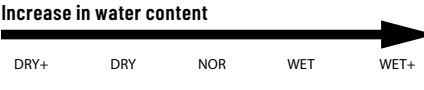
A high concentration of acid slows down the beneficial work of bacteria in the soil. Excess alkali in the soil reduces nutrient content and increases salt concentration, inhibiting plant growth.

- » Set the measurement mode to pH.
- » Insert the probe into the soil.
- » Turn on the device with the ON button. The device begins measuring.
- » You can read the measurement result on the display after some time. Leave the device in the soil for a more accurate result.
- » Compare the measurement result with the recommendations in the plant table.
- » If the tested soil is extremely dry or nutrient-rich and the pH value cannot be tested, the user should sprinkle some water into the soil. Test again after half an hour.

8.4 Soil Moisture Measurement

Set the measurement mode to °C.
Insert the probe into the soil.
Turn on the device with the ON button.
You can read the measurement result on the display after some time. Leave the device in the soil for a more accurate result.

Compare the measurement result with the recommendations in the plant table.



(DRY = dry, NOR = normal, WET = wet)

Moisture range: 5 levels (Very Dry, Dry, Normal, Wet, Very Wet)

Water content at the test site:
DRY under 10% | NOR 10% to 20% | WET over 20%

- » If the measured moisture is lower than recommended, water the plant until the recommended range is reached.
- » If the measured moisture is higher than recommended, stop watering until the recommended range is reached.

8.5 Soil Temperature Measurement

Temperature measurement range:

- » 9°C to +50°C/16°F to 122°F
- » Set the measurement mode to °C.
- » Insert the probe into the soil.
- » Turn on the device with the ON button.
- » You can read the measurement result on the display. If the device is not in the soil, the ambient temperature will be displayed.
- » You can switch between Celsius and Fahrenheit units using the °C/°F OFF button.

09. Cleaning and Care

The product can be easily cleaned with a damp cloth. Caustic cleaning agents or scouring pads should not be used as they may damage the product. Never clean the product under running water, as this will render the product unusable.

NOTES: Remove the device from the ground after measuring. Do not use the device in environments with high humidity. Do not leave the device outdoors, but store it in a dry indoor area.

10. Packaging

Ensure proper disposal of packaging materials. Inquire about collection points or waste separation with your local authorities.

11. Disposal

If the product contains batteries, it is important to remove them before disposal. Proceed as follows: 1. Carefully open the battery compartment. 2. Remove the battery from the product.

The crossed-out wheeled bin symbol on electrical devices, and the same symbol without a bar on batteries and rechargeable batteries, is there to remind you to properly separate your waste.

According to the guidelines 2012/19/EU and 2023/1542/EU, electrical waste may not be disposed of in unsorted municipal waste, as it contains hazardous substances and can potentially have negative impacts on health and the environment. You are legally obligated to return these devices to an approved collection point, such as a recycling center or retailers that must accept them. This helps ensure that the devices are reused, recycled, or otherwise utilized. The return is free of charge for you. Your local waste disposal company will inform you of the collection point for electronic devices.

Batteries and rechargeable batteries may not be disposed of in household waste! Every consumer is legally obligated to return all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain hazardous substances (Cd= Cadmium; Hg= Mercury; Pb= Lead) or not, to a municipal or retail collection point, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner. The disposal of batteries is free of charge.

12. Warranty Conditions

2-year manufacturer's warranty on material and manufacturing defects. These warranty conditions apply to customers in Germany and EU countries*. *For customers outside of Germany, the buyer must bear the return shipping costs until we receive the defective goods. Proof of warranty through the purchase receipt. Free rectification of material or manufacturing defects during the warranty period. No extension of the warranty period through warranty issues.

12.1 Warranty Exclusions:

- » In case of damages resulting from improper operation.
- » For wear parts / accessories that are subject to normal wear and tear.
- » For defects that were known to the customer at the time of purchase.
- » For damages resulting from repair or intervention by the buyer or unauthorized third parties.
- » If the device is connected to a power supply with a higher voltage than specified on the device.
- » If the device or individual parts are dropped.
- » In case of improper transport or improper packaging for transport.
- » For damages caused by force majeure.
- » If the safety precautions applicable to the device are not observed.
- » Battery/rechargeable battery is not covered by the warranty.

12.2 Return Conditions

In the event of a justified warranty claim, we reserve the right, at our discretion, to repair or replace the defective device free of charge. Replaced parts or products become our property. We reserve the right to replace defective parts or products with successor models. No further claims shall exist. If a return has been agreed upon, send the device securely packaged at your expense to our service department. Be sure to include a copy of the proof of purchase. Please always contact us first before sending your product to us. Repairs incurred after the warranty period has expired are subject to a fee. Shipments sent without prepayment cannot be accepted and will automatically be returned.



4-in-1 Appareil de mesure de sol numérique

Réf. 700403 EAN: 4250679501780

Ce manuel d'utilisation doit être lu attentivement avant la première utilisation car il contient des instructions pour une utilisation sécurisée et l'élimination du produit. Veuillez suivre strictement les instructions du manuel d'utilisation lors de l'utilisation du produit. Le manuel d'utilisation et l'emballage doivent être conservés comme faisant partie du produit et remis à des tiers lors du transfert du produit.

01. Utilisation Prévue

Ce testeur de sol 4-en-1 est utilisé pour déterminer le pH, la température et l'humidité du sol, ainsi que pour mesurer l'intensité lumineuse sur le site de plantation pour les pelouses, les jardins et les plantes en pot. Toute autre utilisation n'est pas prévue. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial et ne doit être utilisé que dans les foyers privés.

02. Consignes de Sécurité

Malgré une construction stable, des risques résiduels existent comme avec tous les appareils électriques et électroniques. Les consignes de sécurité suivantes servent non seulement à protéger l'appareil, mais aussi votre santé. Pour des raisons de sécurité et de certification (CE), la modification et/ou l'altération de l'appareil ne sont pas autorisées. Ne jamais démonter l'appareil. Si vous avez des doutes sur le fonctionnement, le raccordement ou la sécurité, consultez un professionnel ou le fabricant.

ATTENTION ! Dangers pour les enfants ! Ce produit n'est pas un jouet. Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Ne laissez pas le matériel d'emballage traîner.

ATTENTION ! Risque d'étouffement et d'ingestion en raison de petites pièces pouvant être avalées !

DANGER ! Risque d'incendie. Gardez le produit à l'écart des flammes nues ou de sources de chaleur intense. Ne pas placer près de matériaux inflammables ou d'objets facilement inflammables. Évitez une chaleur ou un froid extrêmes.

ATTENTION ! Évitez tout contact direct avec l'eau ou d'autres liquides. L'immersion de l'appareil ou de la sonde dans des liquides peut endommager l'appareil ou provoquer sa défaillance.

ATTENTION ! N'appliquez pas une force excessive lors de l'utilisation de l'appareil. La sonde peut se plier ou se casser si elle est trop enfoncée dans le sol.

03. Installation de la Batterie

Veuillez observer les consignes de sécurité concernant la batterie ! Ouvrez soigneusement le compartiment à piles à l'arrière du boîtier. Connectez la pile 9V (6F22 / 6LR61) aux bornes en veillant à respecter la polarité correcte. Insérez la pile dans le compartiment à piles et refermez-le jusqu'à ce que le couvercle s'enclenche fermement.

04. Informations sur la Batterie

Protégez la batterie contre la chaleur extrême, le feu, l'exposition directe au soleil et les courts-circuits pour éviter les risques d'explosion et les dommages. Remplacez immédiatement les piles endommagées ou qui fuient. Retirez la batterie de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter les pertes d'énergie ou les dommages. Gardez les piles hors de portée des enfants ou des personnes ne pouvant évaluer les dangers. Éliminez les piles usagées conformément à la réglementation locale.

05. Spécifications Techniques

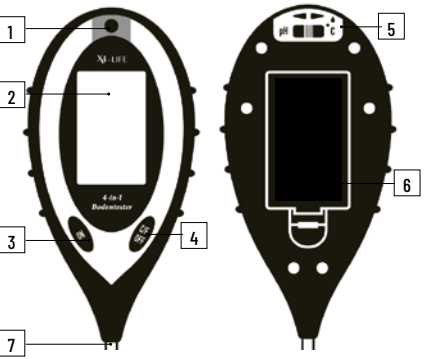
Poids : environ 73 g (sans batterie)
Alimentation : pile 9V
Type : 6F22/6LR61
Température de fonctionnement : + 5°C à + 40°C
Température de stockage : - 10°C à + 50°C
Dimensions : 63 x 315 x 36 mm
Longueur de la sonde : 20 cm
Affichage de la température : °C/°F

06. Contenu de la Livraison

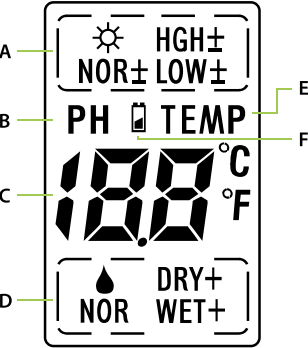
Testeur de sol, 1x pile, manuel d'utilisation

07. L'appareil

Avant la première mesure, retirez le film protecteur de l'écran et le capuchon protecteur de la sonde. L'appareil s'éteindra automatiquement s'il n'y a pas de pression sur aucun bouton pendant environ 4 minutes. Maintenez le bouton °C/°F OFF enfoncé pendant environ 3 secondes pour éteindre manuellement l'appareil.



1	Capteur de lumière	Mesure de l'intensité lumineuse
2	Écran	Affichage numérique
3	Marche	Allumer
4	°C/°F Arrêt	Basculer entre Celsius et Fahrenheit, Maintenir enfoncé pour éteindre
5	pH/°C	Sélection du mode de mesure (pH ou humidité et température)
6	Compartiment des piles	À l'arrière de l'appareil
7	Sonde de mesure	Tige avec capteur à insérer dans le sol



A = Affichage de l'intensité lumineuse
B = Mesure du pH active
C = Affichage de la valeur du pH ou du résultat de la mesure de température en °C ou °F
D = Affichage de la teneur en eau
E = Mesure de température active
F = Indicateur de niveau de batterie faible

08. Mesure:

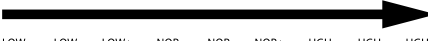
8.1 Instructions générales de mesure

- » Nettoyez soigneusement l'extrémité de la tige de mesure avant chaque mesure.
- » Insérez la tige de mesure droit dans le sol. Ne forcez pas. Si vous rencontrez de la résistance, essayez un autre endroit.
- » La tige doit être positionnée au centre entre la tige de la plante et le bord du pot de fleurs. Pour les grands pots d'un diamètre de plus de 30,5 cm (environ 12 pouces), placez la tige de mesure de manière à ce qu'elle se trouve à 1/3 de la distance du bord du pot de la tige de la plante.
- » Si le pot de fleurs est particulièrement profond, enfoncez la tige de mesure profondément dans le sol jusqu'à ce qu'elle soit parmi les racines.
- » La température et l'humidité sont mesurées simultanément.
- » Appuyez doucement sur la sonde dans le sol pour éviter d'endommager la sonde.

8.2 Mesure de l'intensité lumineuse

Plage de mesure de l'intensité lumineuse : 9 niveaux (LOW à HGH+)

Augmentation de la quantité et de la qualité de la lumière



(LOW = bas, NOR = normal, HGH = élevé)

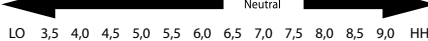
Si l'intensité lumineuse mesurée est supérieure/inférieure à la recommandation, déplacez la plante vers un endroit avec moins/plus de soleil.

Placez l'appareil dans le sol de manière à ce que le capteur de lumière soit dirigé vers la direction de la lumière la plus forte. Allumez l'appareil avec le bouton ON. L'intensité lumineuse sera affichée sur l'écran. Comparez le résultat de la mesure avec les recommandations du tableau des plantes (chapitre „Tableau des plantes“).

8.3 Mesure du pH du sol

Plage de mesure du pH : 12 étapes (3,5 à 9,0 ; résolution de l'affichage : 0,5)

Augmentation de l'acidité Augmentation de l'alcalinité



LO et HH = le résultat de la mesure est en dehors de la plage de mesure
Si la valeur de pH mesurée est plus élevée que la recommandation, ajoutez un peu de farine de granit, de poudre de soufre ou de tourbe dans le sol.
Si la valeur de pH mesurée est plus basse que la recommandation, ajoutez un peu de chaux dans le sol.

La quantité d'acide ou d'alcali dans le sol est mesurée avec le „pH“.

pH inférieur à 7 = sol acide
pH de 7 = sol neutre
pH supérieur à 7 = sol alcalin

Une forte concentration d'acide ralentit le travail bénéfique des bactéries dans le sol.
Un excès d'alcali dans le sol réduit la teneur en éléments nutritifs et augmente la concentration en sel, ce qui inhibe la croissance des plantes.

- » Réglez le mode de mesure sur le pH.
- » Insérez le capteur de mesure dans le sol.
- » Allumez l'appareil avec le bouton ON. L'appareil commence la mesure.
- » Vous pouvez lire le résultat de la mesure sur l'écran après un certain temps. Laissez l'appareil un peu dans le sol pour obtenir un résultat plus précis.
- » Comparez le résultat de la mesure avec les recommandations dans le tableau des plantes.
- » Si le sol testé est extrêmement sec ou trop riche en éléments nutritifs et que le pH ne peut pas être testé, l'utilisateur devrait arroser un peu d'eau dans le sol. Testez à nouveau après une demi-heure.

8.4 Mesure de l'humidité du sol

Réglez le mode de mesure sur °C.
Insérez le capteur de mesure dans le sol.
Allumez l'appareil avec le bouton ON.
Vous pouvez lire le résultat de la mesure sur l'écran après un certain temps. Laissez l'appareil un peu dans le sol pour obtenir un résultat plus précis.

Comparez le résultat de la mesure avec les recommandations dans le tableau des plantes.

Augmentation de la teneur en eau



(DRY = sec, NOR = normal, WET = humide)

Plage d'humidité: 5 niveaux (Très Sec, Sec, Normal, Humide, Très Humide)

Teneur en eau à l'endroit du test :
DRY sous 10% | NOR 10% à 20% | WET plus de 20%
» Si l'humidité mesurée est inférieure à la recommandée, arrosez la plante jusqu'à atteindre la plage recommandée.
» Si l'humidité mesurée est supérieure à la recommandée, arrêtez d'arroser jusqu'à atteindre la plage recommandée.

8.5 Mesure de la température du sol

Plage de mesure de la température:
» 9°C à +50°C/16°F à 122°F
» Réglez le mode de mesure sur °C.
» Insérez la sonde dans le sol.
» Allumez l'appareil avec le bouton ON.
» Vous pouvez lire le résultat de la mesure sur l'affichage. Si l'appareil n'est pas dans le sol, la température ambiante sera affichée.
» Vous pouvez changer entre les unités Celsius et Fahrenheit en utilisant le bouton °C/°F OFF.

09. Nettoyage et entretien

Le produit peut être facilement nettoyé avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou d'éponges abrasives, car ils pourraient endommager le produit. Ne nettoyez jamais le produit sous l'eau courante, car cela le rendrait inutilisable.

CONSEILS : Retirez l'appareil du sol après la mesure. N'utilisez pas l'appareil dans des environnements à forte humidité. Ne laissez pas l'appareil à l'extérieur, mais rangez-le au sec à l'intérieur.

10. Emballage

Veillez à une élimination appropriée des matériaux d'emballage. Renseignez-vous auprès de votre commune sur les points de collecte et le tri des déchets.

11. Élimination

Si le produit contient des piles, il est important de les retirer avant l'élimination. Procédez comme suit : 1. Ouvrez le compartiment à piles avec précaution. 2. Retirez la pile du produit.

La poubelle barrée sur les appareils électriques et non barrée sur les piles et batteries vous rappelle de trier correctement vos déchets.

Conformément aux directives 2012/19/UE et 2023/1542/UE, les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères non triées, car ils contiennent des substances dangereuses et peuvent avoir des effets néfastes sur la santé et l'environnement. Vous êtes légalement tenu de rapporter ces appareils usagés à un point de collecte agréé comme une déchèterie ou un revendeur qui doit les reprendre. Cela contribue à la réutilisation, au recyclage et à d'autres formes de valorisation des appareils. Le retour est gratuit pour vous. Votre entreprise locale d'élimination des déchets vous indiquera le point de collecte pour les appareils électroniques.

Les piles et batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères ! Chaque consommateur est légalement tenu de rapporter toutes les piles et batteries, qu'elles contiennent ou non des substances dangereuses (Cd = cadmium ; Hg = mercure ; Pb = plomb), à un point de collecte municipal ou commercial afin qu'elles soient éliminées de manière respectueuse de l'environnement. L'élimination des piles est gratuite.

12. Conditions de garantie

Garantie du fabricant de 2 ans contre les défauts de matériaux et de fabrication. Ces conditions de garantie s'appliquent aux clients en Allemagne et dans les pays de l'UE*.
*Pour les clients hors d'Allemagne, les frais de retour de la marchandise défectueuse jusqu'à sa réception par nos services sont à la charge de l'acheteur. Preuve de garantie par le justificatif d'achat. Réparation gratuite des défauts de matériaux ou de fabrication pendant la période de garantie. Aucune prolongation de la période de garantie par un service de garantie.

12.1 Exclusions de garantie :

- » En cas de dommages résultant d'une utilisation incorrecte.
- » Pour les pièces d'usure / accessoires soumis à une usure normale.
- » Pour les défauts connus de l'acheteur au moment de l'achat.
- » En cas de dommages dus à une réparation ou une intervention par l'acheteur ou des tiers non autorisés.
- » Si l'appareil est branché sur un réseau électrique avec une tension supérieure à celle indiquée sur l'appareil.
- » En cas de chute de l'appareil ou de certaines pièces.
- » En cas de transport ou d'emballage inadapté pour le transport.
- » En cas de dommages dus à un cas de force majeure.
- » En cas de non-respect des consignes de sécurité applicables à l'appareil.
- » La batterie/pile n'est pas couverte par la garantie.

12.2 Conditions de retour

En cas de réclamation garantie justifiée, nous nous réservons le droit, à notre discrétion, de réparer ou remplacer gratuitement l'appareil défectueux. Les pièces ou produits remplacés deviennent notre propriété. Nous nous réservons le droit de remplacer les pièces ou produits défectueux par des modèles successeurs. Aucune autre réclamation ne sera acceptée. Si un renvoi a été convenu, veuillez expédier l'appareil bien emballé à nos frais au service après-vente. Joignez impérativement une copie de la preuve d'achat. Veuillez toujours nous contacter avant de nous renvoyer votre produit. Les réparations après l'expiration de la garantie seront facturées. Les envois non affranchis ne pourront pas être acceptés et seront automatiquement retournés.



4in1 Bodentester Digitale Bodemmeter

Art.nr. 700403 EAN: 4250679501780

Deze gebruiksaanwijzing moet voor het eerste gebruik zorgvuldig worden gelezen, omdat deze instructies bevat voor veilig gebruik en verwijdering van het product. Volg strikt de instructies in de gebruiksaanwijzing bij het gebruik van het product. De gebruiksaanwijzing en verpakking moeten worden bewaard als onderdelen van het product en worden overhandigd aan derden bij het doorgeven van het product.

01. Bedoeld Gebruik

Deze 4-in-1 bodemtester wordt gebruikt om de pH-waarde, temperatuur en vochtigheid van de bodem te bepalen, evenals de lichtintensiteit op de plantlocatie voor gazons, tuinen en potplanten. Elk ander gebruik is niet bedoeld. Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik en moet alleen in privéhuishoudens worden gebruikt.

02. ⚠️ Veiligheidsinstructies

Ondanks de stabiele constructie zijn er resterende risico's zoals bij alle elektrische en elektronische apparaten. De volgende veiligheids- en gevaarensinstructies dienen niet alleen ter bescherming van het apparaat, maar ook van uw gezondheid. Vanwege veiligheids- en certificeringsredenen (CE) is wijziging en/of aanpassing van het apparaat niet toegestaan. Demonteer het apparaat nooit. Als u twijfelt over de werking, aansluiting of veiligheid, raadpleeg dan een professional of de fabrikant.

LET OP! Gevaar voor kinderen! Dit product is geen speelgoed. Houd het apparaat buiten bereik van kinderen en huisdieren. Laat de verpakkingsmaterialen niet rondslingeren.

LET OP! Gevaar voor verstikking en inslikken door inslikbare kleine onderdelen!

GEVAAR! Brandgevaar. Houd het product uit de buurt van open vuur of sterke warmtebronnen. Plaats het niet in de buurt van brandbaar materiaal of gemakkelijk ontvlambare objecten. Vermijd extreme hitte of kou.

VOORZICHTIG! Vermijd direct contact met water of andere vloeistoffen. Onderdompeling van het apparaat of de sonde in vloeistoffen kan schade of een storing aan het apparaat veroorzaken.

VOORZICHTIG! Oefen geen overmatige kracht uit bij het gebruik van het apparaat. De sonde kan buigen of breken als deze te hard in de grond wordt gedrukt.

03. Batterij Plaatsen

Let op de veiligheidsinstructies voor de batterij! Open voorzichtig het batterijcompartiment aan de achterkant van de behuizing. Sluit de 9V blokbatterij (6F22 / 6LR61) aan op de aansluitingen, waarbij u let op de juiste polariteit. Plaats de batterij in het batterijcompartiment en sluit het totdat de deksel stevig vastklikt.

04. Batterijinformatie

Bescherm de batterij tegen extreme hitte, vuur, direct zonlicht en kortsluiting om explosiegevaar en schade te voorkomen. Vervang beschadigde of lekkende batterijen onmiddellijk. Haal de batterij uit het apparaat wanneer het niet in gebruik is om energieverlies of schade te voorkomen. Bewaar batterijen buiten het bereik van kinderen of personen die de gevaren niet kunnen inschatten. Gooi gebruikte batterijen weg volgens lokale voorschriften.

05. Technische Specificaties

Gewicht: ca. 73 g (zonder batterij)
Voeding: 9V blokbatterij
Type: 6F22/6LR61
Bedrijfstemperatuur: + 5°C tot + 40°C
Opslagtemperatuur: - 10°C tot + 50°C
Afmetingen: 63 x 315 x 36 mm
Sonde lengte: 20 cm
Temperatuurweergave: °C/°F

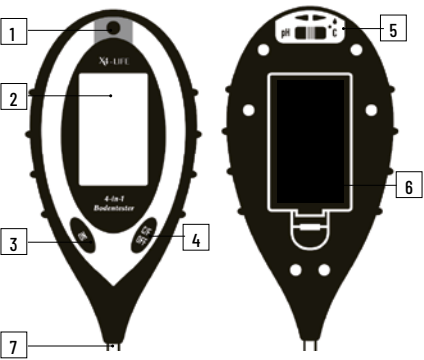
06. Leveringsomvang

Bodemtester, 1x blokbatterij, gebruiksaanwijzing

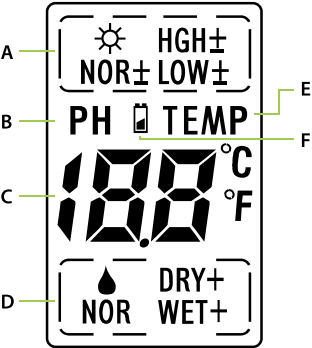
07. Het Apparaat

Verwijder vóór de eerste meting de beschermfolie van het display en de beschermkap van de sonde.

Het apparaat schakelt automatisch uit als er ongeveer 4 minuten lang geen knop wordt ingedrukt. Houd de °C/°F OFF-knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om het apparaat handmatig uit te schakelen.



1	Lichtsensor	Meet de lichtinval
2	Scherm	Digitaal display
3	AAN	Aanzetten
4	°C/°F UIT	Schakelen tussen Celsius en Fahrenheit, ingedrukt houden om uit te schakelen
5	pH/°C	Selectie van de meetmodus (pH-waarde of vochtigheid en temperatuur)
6	Batterijvak	Aan de achterkant van het apparaat
7	Meetstaaf	Staaf met sensor om in de grond te steken



A = Weergave van lichtintensiteit
B = pH-meting actief
C = Weergave van pH-waarde of temperatuurmeetresultaat in °C of °F
D = Weergave van vochtgehalte
E = Temperatuurmeting actief
F = Indicator voor laag batterijniveau

08. Meten:

8.1 Algemene meetinstructies

- » Reinig voor elke meting voorzichtig het uiteinde van de meetstaaf.
- » Steek de meetstaaf recht in de grond. Oefen geen kracht uit. Als u weerstand ondervindt, probeer dan een andere plek.
- » De staaf moet zich in het midden bevinden tussen de plantenstengel en de rand van de bloempot. Voor grote potten met een diameter van meer dan 30,5 cm (ongeveer 12 inch), plaats de meetstaaf zodanig dat deze op 1/3 van de afstand tot de potrand van de plantenstengel staat.
- » Als de bloempot bijzonder diep is, steek dan de meetstaaf diep in de grond totdat deze zich tussen de wortels bevindt.
- » Temperatuur en vochtigheid worden tegelijkertijd gemeten.
- » Druk de sonde voorzichtig in de grond om beschadiging van de sonde te voorkomen.

8.2 Meting van lichtintensiteit

Bereik lichtintensiteitsmeting:
9 niveaus (LOW tot H00G+)



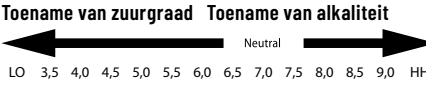
(LOW = laag, NOR = normaal, HGH = hoog)

Als de gemeten lichtintensiteit hoger/lager is dan de aanbeveling, verplaats dan de plant naar een plaats met minder/meer zon.

Plaats het apparaat in de grond zodat de lichtsensor naar de richting van het sterkste licht wijst. Schakel het apparaat in met de ON-knop. De lichtintensiteit wordt weergegeven op het scherm. Vergelijk het meetresultaat met de aanbevelingen in de plantentabel (hoofdstuk „Plantentabel”).

8.3 Meting van de bodem-pH-waarde

pH-waarde meetbereik: 12 stappen
(3,5 tot 9,0; resolutie van het display: 0,5)



LO en HH = de meetwaarde ligt buiten het meetbereik
Als de gemeten pH-waarde hoger is dan de aanbeveling, voeg dan wat granietmeel, zwavelpoeder of turf toe aan de grond.
Als de gemeten pH-waarde lager is dan de aanbeveling, voeg dan wat kalk toe aan de grond.

De hoeveelheid zuur of alkali in de grond wordt gemeten met de „pH”.

pH onder 7 = zure grond
pH van 7 = neutrale grond
pH boven 7 = alkalische grond

Een hoge concentratie zuur vertraagt het gunstige werk van bacteriën in de grond. Door te veel alkali in de grond neemt de voedingswaarde af en neemt de zoutconcentratie toe, waardoor de groei van planten wordt geremd.

- » Stel de meetmodus in op pH.
- » Steek de meetsonde in de grond.
- » Schakel het apparaat in met de knop ON. Het apparaat begint met meten.
- » U kunt het meetresultaat na enige tijd op het display aflezen. Laat het apparaat even in de grond zitten voor een nauwkeuriger resultaat.
- » Vergelijk het meetresultaat met de aanbevelingen in de plantentabel.
- » Als de geteste grond extreem droog is of te voedzaam en de pH-waarde niet kan worden getest, moet de gebruiker wat water op de grond sprenkelen. Test na een half uur opnieuw.

8.4 Bodemvochtmeting

Stel de meetmodus in op °C.
Steek de meetsonde in de grond.
Schakel het apparaat in met de knop ON.
U kunt het meetresultaat na enige tijd op het display aflezen. Laat het apparaat even in de grond zitten voor een nauwkeuriger resultaat.

Vergelijk het meetresultaat met de aanbevelingen in de plantentabel.



(DRY = droog, NOR = normaal, WET = vochtig)

Vochtigheidsbereik: 5 niveaus (Zeer Droog, Droog, Normaal, Vochtig, Zeer Vochtig)

Watergehalte op de testlocatie:
DRY onder 10% | NOR 10% tot 20% | WET boven 20%

- » Als de gemeten vochtigheid lager is dan aanbevolen, geef de plant water tot het aanbevolen bereik is bereikt.
- » Als de gemeten vochtigheid hoger is dan aanbevolen, stop met water geven tot het aanbevolen bereik is bereikt.

8.5 Bodemtemperatuurmeting

Temperatuurmeetbereik:

- » 9°C tot +50°C/16°F tot 122°F
- » Stel de meetmodus in op °C.
- » Steek de sonde in de grond.
- » Zet het apparaat aan met de ON-knop.
- » U kunt het meetresultaat op het display aflezen. Als het apparaat niet in de grond zit, wordt de omgevingstemperatuur weergegeven.
- » Met de °C/°F OFF-knop kunt u schakelen tussen Celsius en Fahrenheit.

09. Reiniging en Onderhoud

Het product kan eenvoudig worden gereinigd met een vochtige doek. Bijtende schoonmaakmiddelen of schuurponsjes mogen niet worden gebruikt, omdat ze het product kunnen beschadigen. Reinig het product nooit onder stromend water, omdat dit het product onbruikbaar maakt.

OPMERKINGEN: Trek het apparaat uit de grond na het meten. Gebruik het apparaat niet in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid. Laat het apparaat niet buiten staan, maar bewaar het droog binnen.

10. Verpakking

Zorg voor een correcte afvoer van verpakkingsmaterialen. Informeer bij uw gemeente naar inzamelpunten of afvalscheiding.

11. Afvoer

Indien het product batterijen bevat, is het belangrijk deze te verwijderen voordat u het product afvoert. Ga als volgt te werk: 1. Open het batterijvak voorzichtig. 2. Haal de batterij uit het product.

Op vuilnisbakken is een symbool aanwezig met een kruis door elektronische apparatuur en zonder kruis door batterijen en accu's om u eraan te herinneren uw afval correct te scheiden.

Volgens de richtlijnen 2012/19/EU en 2023/1542/EU mogen elektrische apparaten niet bij het ongesorteerde huishoudelijke afval worden weggegooid, omdat ze gevaarlijke stoffen bevatten en mogelijk negatieve effecten op de gezondheid en het milieu hebben. U bent wettelijk verplicht deze apparaten in te leveren bij een erkend inzamelpunt zoals een recyclingcentrum of bij winkels die ze terug moeten nemen. Zo helpt u ervoor te zorgen dat de apparaten hergebruikt, gerecycled en op andere manieren gebruikt kunnen worden. Het inleveren is voor u kosteloos. Het inzamelpunt voor elektronische apparaten wordt bekendgemaakt door uw lokale afvalbeheerbedrijf.

Batterijen en accu's mogen niet bij het huishoudelijke afval worden weggegooid! Iedere consument is wettelijk verplicht alle batterijen en accu's, ongeacht of ze schadelijke stoffen (Cd = cadmium; Hg = kwik; Pb = lood) bevatten of niet, in te leveren bij een inzamelpunt van de gemeente of de handel, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden afgevoerd. Het inleveren van batterijen is kosteloos.

12. 🛡️ Garantievoorwaarden

2 jaar fabrieksgarantie op materiaal- en fabricagefouten. Deze garantievoorwaarden zijn van toepassing op klanten in Duitsland en EU-landen*. *Voor klanten buiten Duitsland geldt dat de retourkosten door de koper moeten worden gedragen tot ontvangst van het defecte product door ons. Bewijs van garantie door middel van de aankoopbon. Gratis herstel van materiaal- of fabricagefouten gedurende de garantieperiode. Geen verlenging van de garantieperiode door een garantieprestatie.

12.1 Uitsluitingen van de garantie:

In geval van schade die te wijten is aan onjuist gebruik. Voor slijtage- / accessoireonderdelen die onder normale slijtage vallen. Voor gebreken die de klant al bij aankoop kende. Bij schade die te wijten is aan reparatie of ingrepen door de koper of onbevoegde derden. Als het apparaat is aangesloten op een stroomnet met een hogere spanning dan aangegeven op het apparaat. Bij vallen van het apparaat of onderdelen ervan. Bij onjuist transport of onjuiste verpakking voor transport. Bij schade door overmacht. Bij het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften die van toepassing zijn op het apparaat. Batterij/accu valt niet onder garantie.

12.2 Retourvoorwaarden

In geval van een gegronde garantieclaim hebben wij naar eigen keuze het recht om het defecte apparaat kosteloos te repareren of te vervangen. Vervangen onderdelen of producten worden ons eigendom. Wij behouden ons het recht voor defecte onderdelen of producten te vervangen door opvolgmodellen. Er zijn geen verdere aanspraken. Indien een verzending is overeengekomen, dient u het apparaat veilig verpakt op uw kosten naar onze serviceafdeling te sturen. Voeg altijd een kopie van het aankoopbewijs bij. Neem altijd eerst contact met ons op voordat u uw product naar ons opstuurt. Reparaties na afloop van de garantieperiode zijn tegen betaling. Ongefrankeerde zendingen kunnen niet worden geaccepteerd en worden automatisch teruggestuurd.





X4-LIFE 4v1 Digitální Testr Půdy

Číslo výrobku: 700403 EAN: 4250679501780

Tento návod k obsluze je nutné přečíst pečlivě před prvním použitím, neboť obsahuje pokyny pro bezpečné použití a likvidaci produktu. Při používání produktu se striktně řiďte pokyny uvedenými v návodu k obsluze. Návod k obsluze a obal je nutné ponechat jako součást produktu a předat třetí stranám při předání produktu.

01. Zamýšlené Použití

Tento 4v1 testr půdy slouží k určení pH hodnoty, teploty a vlhkosti půdy a k měření intenzity světla na stanovišti pro trávníky, zahradní rostliny a květiny v květináčích. Jakékoli jiné použití není zamýšleno. Tento produkt není určen pro komerční použití a měl by být používán pouze v domácnostech.

02. Bezpečnostní Pokyny

Navzdory stabilní konstrukci existují zbytková rizika, jako u všech elektrických a elektronických zařízení. Následující bezpečnostní a varovné pokyny slouží nejen k ochraně zařízení, ale také k ochraně vašeho zdraví. Z důvodů bezpečnosti a certifikace (CE) není povolena úprava ani změna zařízení. Nikdy nerozmontovávejte zařízení. Pokud máte pochybnosti o fungování, připojení nebo bezpečnosti, obraťte se na odborníka nebo výrobce.

POZOR! Nebezpečí pro děti! Tento produkt není hračka. Udržujte zařízení mimo dosah dětí a domácích zvířat. Neponechávejte obalový materiál volně ležet.

POZOR! Nebezpečí udušení a polykání kvůli polykateľným malým dílům!

NEBEZPEČÍ! Nebezpečí požáru. Držte produkt mimo dosah otevřeného ohně nebo silných zdrojů tepla. Nepřiložte k hořlavým materiálům nebo snadno vznětlivým předmětům. Vyhněte se extrémnímu teplu nebo chladu.

POZOR! Vyhněte se přímému kontaktu s vodou nebo jinými tekutinami. Ponoření zařízení nebo sondy do tekutin může způsobit poškození nebo selhání zařízení.

POZOR! Nepoužívejte při použití zařízení nadměrnou sílu. Sonda se může ohnout nebo zlomit, pokud je příliš silně zasazena do půdy.

03. Vložení Baterie

Dodržujte prosím bezpečnostní pokyny pro baterii! Opatrně otevřete kryt baterii na zadní straně pouzdra. Připojte 9V blokovou baterii (6F22 / 6LR61) k terminálům a pečlivě sledujte správnou polaritu. Vložte baterii do prostoru pro baterie a znovu zavřete, dokud se kryt pevně nezaklapne.

04. Informace o Baterii

Chráňte baterii před extrémním teplem, ohněm, přímým slunečním zářením a zkraty, abyste zabránili nebezpečí výbuchu a poškození. Okamžitě vyměňte poškozené nebo unikající baterie. Odstraňte baterii ze zařízení, když není používáno, abyste zabránili ztrátě energie nebo poškození. Baterie udržujte mimo dosah dětí nebo osob, které nejsou schopny posoudit nebezpečí. Odešlete použité baterie podle místních předpisů.

05. Technické Specifikace

Hmotnost: cca. 73 g (bez baterie)
Napájení: 9V bloková baterie
Typ: 6F22/6LR61
Provozní teplota: + 5°C až + 40°C
Teplota skladování: - 10°C až + 50°C
Rozměry: 63 x 315 x 36 mm
Délka sondy: 20 cm
Zobrazení teploty: °C/°F

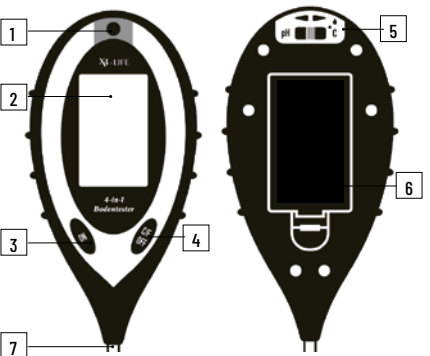
06. Obsah Balení

Testr půdy, 1x bloková baterie, návod k obsluze

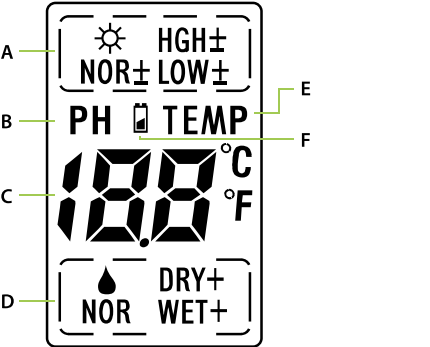
07. Zařízení

Před prvním měřením odstraňte ochrannou fólii z displeje a ochrannou krytku ze sondy.

Zařízení se automaticky vypne, pokud po dobu přibližně 4 minut není stisknuto žádné tlačítko. Podržte tlačítko °C/°F OFF asi 3 sekundy, abyste zařízení vypnuli ručně.



1	Senzor světla	Slouží k měření intenzity světla
2	Displej	Digitální displej
3	ZAPNUTO	Zapnutí
4	°C/°F VYPNUTO	Přepínání mezi stupni Celsia a Fahrenheita, podržením se vypne
5	pH/°C	Výběr režimu měření (pH nebo vlhkost a teplota)
6	Prostor pro baterie	Na zadní straně přístroje
7	Měřicí tyč	Tyčinka se senzorem pro zasunutí do půdy



A = Zobrazení intenzity světla
B = Aktivní měření pH
C = Zobrazení hodnoty pH nebo výsledku měření teploty ve °C nebo °F
D = Zobrazení obsahu vody
E = Aktivní měření teploty
F = Indikátor nízké úrovně baterie

08. Měření:

8.1 Obecné pokyny pro měření

- » Před každým měřením opatrně očistěte konec měřicí tyče.
- » Měřicí tyč vložte rovně do země. Nepoužívejte sílu. Pokud narazíte na odpor, zkuste jiné místo.
- » Tyč musí být umístěna uprostřed mezi stonkem rostliny a okrajem květináče. Pro velké květináče s průměrem více než 30,5 cm (přibližně 12 palců) umístěte měřicí tyč tak, aby byla ve vzdálenosti 1/3 od okraje hrnce od stonku rostliny.
- » Pokud je květináč zvláště hluboký, zasuňte měřicí tyč hluboko do půdy, dokud není mezi kořeny.
- » Teplota a vlhkost jsou měřeny současně.
- » Jemně stiskněte sondu do půdy, abyste zabránili poškození sondy.

8.2 Měření intenzity světla

Rozsah měření intenzity světla: 9 úrovní (LOW až HGH+)

Zvýšení množství a kvality světla



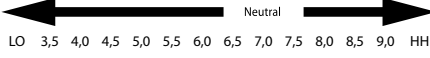
(LOW = nízký, NOR = normální, HGH = vysoký)

Pokud naměřená intenzita světla je vyšší/nížší než doporučení, přesuňte rostlinu na místo s méně/více slunce. Umístěte zařízení do půdy tak, aby světelný senzor směřoval směrem k nejsilnějšímu světlu. Zapněte zařízení tlačítkem ON. Intenzita světla bude zobrazena na obrazovce. Porovnejte výsledek měření s doporučením v tabulce rostlin (kapitola „Tabulka rostlin“).

8.3 Měření pH hodnoty půdy

Rozsah měření pH hodnoty: 12 stupňů (3,5 až 9,0; rozlišení displeje: 0,5)

Zvýšení kyselostiZvýšení alkalinity



LO a HH = výsledek mimo rozsah měření
Pokud je naměřená hodnota pH vyšší než doporučení, přidejte do půdy trochu žuly, sírového prášku nebo rašeliny.
Pokud je naměřená hodnota pH nižší než doporučení, přidejte do půdy trochu vápna.

Množství kyseliny nebo alkalie v půdě se měří pomocí „pH hodnoty“.

pH hodnota pod 7 = kyselá půda
pH hodnota 7 = neutrální půda
pH hodnota nad 7 = alkalická půda

Silná koncentrace kyseliny zpomaluje prospěšnou práci bakterií v půdě.
Příliš mnoho alkalie v půdě snižuje obsah živin a zvyšuje koncentraci soli, čímž se zpomaluje růst rostlin.

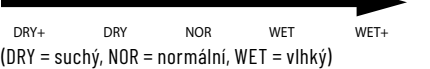
- » Nastavte provoz na měření pH.
- » Vložte měřicí čidlo do půdy.
- » Zapněte zařízení stisknutím tlačítka ON. Zařízení začne měřit.
- » Výsledek měření můžete po určité době přečíst na displeji. Nechte zařízení nějakou dobu v půdě, abyste získali přesnější výsledek.
- » Porovnejte výsledek měření s doporučeními v tabulce rostlin.
- » Pokud je testovaná půda extrémně suchá nebo příliš bohatá na živiny a pH nelze otestovat, uživatel by měl na půdu postříkat trochu vody. Zkuste znovu po půl hodině.

8.4 Měření vlhkosti půdy

Nastavte provoz na °C.
Vložte měřicí čidlo do půdy.
Zapněte zařízení stisknutím tlačítka ON.
Výsledek měření můžete po určité době přečíst na displeji. Nechte zařízení nějakou dobu v půdě, abyste získali přesnější výsledek.

Porovnejte výsledek měření s doporučeními v tabulce rostlin.

Zvýšení obsahu vody



(DRY = suchý, NOR = normální, WET = vlhký)

Měřicí rozsah vlhkosti: 5 úrovní (Velmi suchý, Suchý, Normální, Vlhký, Velmi vlhký)

Obsah vody na testovacím místě:
DRY pod 10 % | NOR 10 % až 20 % | WET nad 20 %
Je-li naměřená vlhkost nižší než doporučená, zalijte rostlinu, dokud nebude dosaženo doporučené úrovně. Je-li naměřená vlhkost vyšší než doporučená, přestaňte zalévat, dokud nebude dosaženo doporučené úrovně.

8.5 Měření teploty půdy

Rozsah měření teploty:
» 9 °C až + 50 °C/16 °F až 122 °F
» Nastavte měřicí režim na °C.
» Vložte měřicí sondu do půdy.
» Zapněte přístroj tlačítkem ON.
» Výsledek měření můžete přečíst na displeji. Pokud se přístroj nenachází v půdě, bude zobrazena okolní teplota.
» Tlačítkem °C/°F OFF můžete přepínat mezi jednotkami Celsius a Fahrenheit.

09. Čištění a údržba

Produkt lze snadno čistit vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žíravé čisticí prostředky nebo drsné houbičky, protože mohou produkt poškodit. Produkt nikdy nečistěte pod tekoucí vodou, protože by se mohl stát nepoužitelným.

POZNÁMKY: Po měření vyjměte zařízení ze země. Nepoužívejte zařízení v prostředí s vysokou vlhkostí. Neponechávejte zařízení venku, ale skladujte je suché v interiéru.

10. Balení

Zajistěte odpovídající likvidaci obalových materiálů. Informujte se o sběrných místech nebo třídění odpadu ve vaší obci.

11. Likvidace

Pokud jsou v produktu baterie, je důležité je před likvidací odebrat. Postupujte následovně: 1. Opatrně otevřete prostor pro baterie. 2. Vyjměte baterii z produktu.

Odpadkový koš je označen čarami na elektrických zařízeních a bez čar na baterie a akumulátory, abyste byli upozorněni, abyste odpad řádně třídili.

V souladu s směrnicemi 2012/19/EU a 2023/1542/EU nesmí elektrické a elektronické zařízení být likvidováno jako neseparovaný komunální odpad, protože obsahují nebezpečné látky a mohou mít potenciálně negativní dopady na zdraví a životní prostředí. Jste povinni tato stará zařízení odevzdat na určeném sběrném místě, jako jsou recyklační dvory nebo u prodejců, kteří jsou povinni je přijmout. Tím pomáháte zajistit, že zařízení mohou být znovu použita, recyklována nebo jinak využita. Odevzdání je pro vás zdarma. Sběrné místo pro elektronická zařízení oznamuje vaše místní odpadové hospodářství.

Baterie a akumulátory nesmí být likvidovány jako domovní odpad! Každý spotřebitel je zákonem povinen odevzdat všechny baterie a akumulátory, bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky (Cd = kadmium; Hg = rtuť; Pb = olovo), na sběrné místo ve městě nebo u obchodníků, aby mohly být odpovídajícím způsobem likvidovány. Likvidace baterií je zdarma.

12. Podmínky záruky

2letá záruka výrobce na materiálové a výrobní vady. Tyto záruční podmínky platí pro zákazníky v Německu a v zemích EU*.
*Pro zákazníky mimo Německo platí, že do doby, než nám bude vadný výrobek doručen, musí kupující nést náklady na zaslání zpět.
Doklad o nákupu slouží jako důkaz o záruce. Bezplatná oprava materiálových nebo výrobních vad během záruční doby.
Záruční lhůta není prodlužována opravou na záruku.

12.1 Vyloučení záruky:

- » V případě poškození způsobeného nesprávným použitím.
- » Pro spotřební materiály / příslušenství podléhající normálnímu opotřebení.
- » Pro vady, které byly zákazníkovi známy již při nákupu.
- » V případě poškození způsobené opravou nebo zásahem kupujícího nebo neoprávněnými třetími stranami.
- » Pokud je zařízení připojeno k sítí s vyšším napětím než je uvedeno na zařízení.
- » Při pádu zařízení nebo jeho částí.
- » Při nesprávném transportu nebo nesprávném balení pro přepravu.
- » Při škodách způsobených vyšší mocí.
- » Při nedodržení bezpečnostních opatření platných pro zařízení.
- » Baterie / akumulátor nejsou zahrnuty do záruky.

12.2 Podmínky vrácení

V případě oprávněného reklamačního nároku jsme oprávněni podle našeho uvážení vadné zařízení opravit nebo vyměnit bezplatně. Nahrazené díly nebo produkty přecházejí do našeho vlastnictví. Vyhrazujeme si právo vyměnit vadné díly nebo produkty za novější modely. Nad rámec tohoto neexistují žádné další nároky. Pokud bylo dohodnuto odeslání, zašlete zařízení na naši servisní adresu na vaše náklady pečlivě zabalené. Nezapomeňte přiložit kopii

© Autorská práva
Lived non food GmbH © Všechna práva vyhrazena. Názvy firem a produktů jsou obchodními známkami příslušných vlastníků. Jakákoli reprodukce, přenos, kopírování, ukládání nebo překlad této příručky, včetně části, je bez výslovného souhlasu výrobce zakázána.

Zodpovědnost
Při majetkové škodě nebo škodě na zdraví způsobené nesprávným zacházením nebo nedodržováním této uživatelské příručky a bezpečnostních pokynů neručíme. V takových případech zaniká veškerý nárok na záruku!

Prohlášení o shodě
 Tento produkt splňuje zákonné předpisy a směrnice. Prohlášení o shodě požadavky produktu najdete na: <http://product.lf.com/?t=52e1d>



Stand 06.2024
Made in PRC

Adresa servisu
Lived non food GmbH
Friedrich-Seele-Strasse 20
DE-38122 Braunschweig
+49 (0) 531 224.356-91
info@lived-non-food.de

Výrobce
Lived non food GmbH
Friedrich-Seele-Strasse 20
DE-38122 Braunschweig
www.lived-non-food.de



X4-LIFE 4v1 Digitálny Test Pôdy

Číslo výrobku: 700403 EAN: 4250679501780

Tento návod k obsluhu je potrebné prečítať si pozorne pred prvým použitím, pretože obsahuje pokyny pre bezpečné použitie a likvidáciu produktu. Pri používaní produktu sa striktné riadte pokynmi uvedenými v návode k obsluhu. Návod k obsluhu a obal je potrebné ponechať ako súčasť produktu a odovzdať tretím osobám pri predaji produktu.

01. Zámer Použitia

Tento 4v1 test pôdy slúži na určenie pH hodnoty, teploty a vlhkosti pôdy a na meranie intenzity svetla na stanovišti pre trávniky, záhradné rastliny a kvety v kvetináčoch. Akékoľvek iné použitie nie je zámerom. Tento produkt nie je určený na komerčné použitie a mal by sa používať iba v domácnostiach.

02. Bezpečnostné Pokyny

Napriek stabilnej konštrukcii existujú zvyškové riziká ako pri všetkých elektrických a elektronických zariadeniach. Nasledujúce bezpečnostné a varovné pokyny slúžia nielen na ochranu zariadenia, ale aj vášho zdravia. Z dôvodov bezpečnosti a certifikácie (CE) nie je povolená úprava ani zmena zariadenia. Nikdy nerozoberajte zariadenie. Ak máte pochybnosti o fungovaní, pripojení alebo bezpečnosti, obráťte sa na odborníka alebo výrobcu.

POZOR! Nebezpečenstvo pre deti! Tento produkt nie je hračka. Udržujte zariadenie mimo dosahu detí a domácich zvierat. Neponechávajte obalový materiál voľne ležať.

POZOR! Nebezpečenstvo udusení a prehltnutia kvôli prehltnutiu malej časti!

NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo požiaru. Udržujte produkt mimo dosahu otvoreného ohňa alebo silného tepla. Nepoložte ho v blízkosti horľavých materiálov alebo ľahko horľavých predmetov. Vyhnite sa extrémnym teplotám.

POZOR! Vyhnite sa priamemu kontaktu s vodou alebo inými tekutinami. Ponorenie zariadenia alebo sondy do tekutín môže spôsobiť poškodenie alebo poruchu zariadenia.

POZOR! Pri používaní zariadenia neuplatňujte nadmernú silu. Sonda sa môže ohnúť alebo zlomiť, ak je príliš silno vtlačaná do pôdy.

03. Vloženie Batérie

Dodržiavajte prosím bezpečnostné pokyny pre batériu! Opatrne otvorte kryt batérii na zadnej strane puzdra. Pripojte 9V blokovú batériu (6F22 / 6LR61) k terminálom a dôkladne sledujte správnu polaritu. Vložte batériu do priestoru pre batérie a znovu uzavrite, kým sa kryt pevne nezaklapne.

04. Informácie o Baterii

Chráňte batériu pred extrémnym teplom, ohňom, priamym slnečným žiarením a zkratmi, aby ste zabránili nebezpečenstvu výbuchu a poškodeniu. Okamžite vymeňte poškodené alebo unikajúce batérie. Odstráňte batériu zo zariadenia, keď nie je používaná, aby ste zabránili strate energie alebo poškodeniu. Batérie udržiavajte mimo dosahu detí alebo osôb, ktoré nevedia posúdiť nebezpečenstvo. Odošlite použité batérie podľa miestnych predpisov.

05. Technické Špecifikácie

Hmotnosť: cca. 73 g (bez batérie)
Napájanie: 9V bloková batéria
Typ: 6F22/6LR61
Prevádzková teplota: + 5°C až + 40°C
Teplota skladovania: - 10°C až + 50°C
Rozmery: 63 x 315 x 36 mm
Dĺžka sondy: 20 cm
Zobrazenie teploty: °C/°F

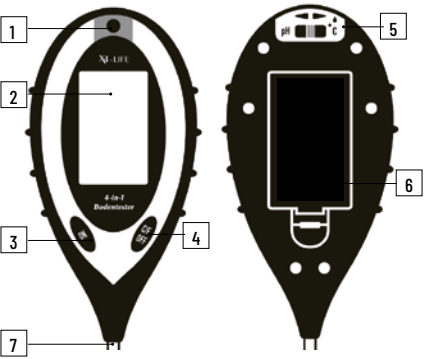
06. Obsah Balenia

Testr pôdy, 1x bloková batéria, návod k obsluhu

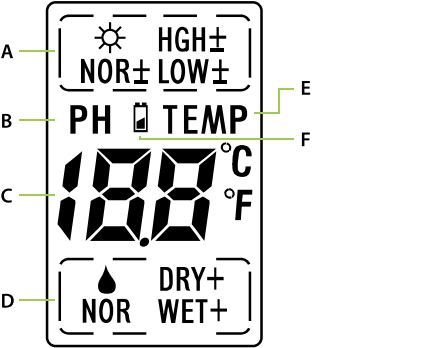
07. Zariadenie

Pred prvým meraním odstráňte ochrannú fóliu z displeja a ochrannú čepicu zo sondy.

Zariadenie sa automaticky vypne, ak počas približne 4 minút nie je stlačené žiadne tlačidlo. Podržte tlačidlo °C/°F OFF asi 3 sekundy, aby ste zariadenie vyplo manuálne.



1	Senzor svetla	Česky: Služi na meranie intenzity svetla
2	Displej	Digitálny displej
3	Zapnuté (ON)	Zapnúť
4	Vypnuté (OFF) °C/°F	Prepínať medzi stupňami Celzia a Fahrenheita, podržať pre vypnutie
5	pH/°C	Výber režimu merania (pH alebo vlhkosť a teplota)
6	Batériová skrinka	Na zadnej strane zariadenia
7	Meračník	Tyčinka so senzorom na zapichnutie do pôdy



A = Zobrazenie intenzity svetla
B = Aktívne meranie pH
C = Zobrazenie hodnoty pH alebo výsledku merania teploty v °C alebo °F
D = Zobrazenie obsahu vody
E = Aktívne meranie teploty
F = Indikátor nízkej úrovne batérie

08. Meranie:

8.1 Všeobecné pokyny k meraniu

- » Pred každým meraním opatrne vyčistite koniec meracieho tyča.
- » Merací tyč vsuňte rovno do zeme. Nepoužívajte pri tom násilie. Ak narazíte na odpor, vyskúšajte iné miesto.
- » Tyč musí byť umiestnená medzi stonkou rastliny a okrajom kvetináča. Pri veľkých kvetináčoch s priemerom viac ako 30,5 cm (približne 12 palcov) umiestnite merací tyč tak, aby bola vo vzdialenosti 1/3 od okraja kvetináča od stonky rastliny.
- » Ak je kvetinač obzvlášť hlboký, vsuňte merací tyč tak hlboko do zeme, aby bola medzi koreňmi.
- » Teplota a vlhkosť sa merajú súčasne.
- » Opatrne zatlačte sondu do zeme, aby ste predišli poškodeniu sondy.

8.2 Meranie intenzity svetla

Rozsah merania intenzity svetla: 9 stupňov (LOW až HGH+)

Nárast množstva a kvality svetla



Ak je nameraná intenzita svetla vyššia/nížšia ako odporúčanie, umiestnite rastlinu na miesto s menším/väčším slnečným žiarením.

- » Umiestnite zariadenie do zeme tak, aby svetelný senzor ukazoval smerom k najväčšiemu slnečnému žiareniu.
- » Zapnite zariadenie stlačením tlačidla ON.
- » Na displeji sa zobrazí intenzita svetla.
- » Porovnajte výsledok merania s odporúčaniami v tabuľke rastlín (kapitola „Tabuľka rastlín“).

8.3 Meranie pH hodnoty pôdy

Rozsah merania pH hodnoty: 12 úrovní (3,5 až 9,0; Rozlíšenie displeja: 0,5)



LO a HH = výsledok merania leží mimo rozsahu merania Ak je nameraná hodnota pH vyššia ako odporúčanie, pridajte do pôdy trochu granitového múku, sirového prášku alebo rašeliny. Ak je nameraná hodnota pH nižšia ako odporúčanie, pridajte do pôdy trochu vápna.

Množstvo kyseliny alebo alkalických látok v pôde sa meria pomocou „pH hodnoty“.

pH hodnota pod 7 = kyslá pôda
pH hodnota 7 = neutrálna pôda
pH hodnota nad 7 = alkalická pôda

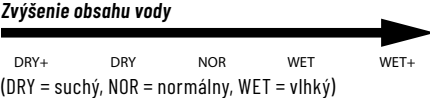
Silná koncentrácia kyseliny spomaľuje prospešnú činnosť baktérií v pôde. Pritomnosť nadmerného množstva alkalických látok v pôde vedie k zníženiu obsahu živín a zvýšeniu koncentrácie solí, čo bráni rastu rastlín.

- » Nastavte mód merania na pH.
- » Zasunite meraciu sondú do pôdy.
- » Stlačením tlačidla ON zapnete zariadenie. Zariadenie začne meranie.
- » Po určitom čase môžete výsledok merania prečítať na displeji. Nechajte zariadenie trochu vo vnútri pôdy, aby ste získali presnejší výsledok.
- » Porovnajte výsledok merania s odporúčaniami v tabuľke rastlín.
- » Ak je testovaná pôda extrémne suchá alebo príliš živinová a pH hodnota nemôže byť testovaná, používateľ by mal pôdu zvlaziť. Po pol hodine opäť otestujte.

8.4 Meranie vlhkosti pôdy

Nastavte mód merania na °C
Zasunite meraciu sondú do pôdy.
Stlačením tlačidla ON zapnete zariadenie.
Po určitom čase môžete výsledok merania prečítať na displeji. Nechajte zariadenie trochu vo vnútri pôdy, aby ste získali presnejší výsledok.

Porovnajte výsledok merania s odporúčaniami v tabuľke rastlín.



Merací rozsah vlhkosti: 5 úrovní (Veľmi suchý, Suchý, Normálny, Vlhký, Veľmi vlhký)

Obsah vody na testovacom mieste:
DRY pod 10 % | NOR 10 % až 20 % | WET nad 20 %

- » Ak je nameraná vlhkosť nižšia ako odporúčaná, polejte rastlinu, kým sa nedosiahne odporúčaný rozsah.
- » Ak je nameraná vlhkosť vyššia ako odporúčaná, prestaňte polievať, kým sa nedosiahne odporúčaný rozsah.

8.5 Meranie teploty pôdy

Teplotný merací rozsah:
» 9 °C až + 50 °C/16 °F až 122 °F
» Nastavte merací režim na °C.
» Vložte meraciu sondú do pôdy.

- » Zapnite prístroj tlačidlom ON.
- » Výsledok merania si môžete prečítať na displeji. Ak sa prístroj nenachádza v pôde, bude zobrazená okolitá teplota.
- » Tlačidlom °C/°F OFF môžete prepínať medzi jednotkami Celsius a Fahrenheit.

09. Čistenie a starostlivosť

Produkt je jednoducho možné čistiť vlhkým handrou. Nepoužívajte žieravé čistiace prostriedky alebo drhovacie hubky, pretože môžu poškodiť produkt. Produkt nikdy nečistíte pod prúdiciu vodu, pretože by sa mohol stať nepoužiteľným.

POZNÁMKY: Po meraní zariadenie vyfahujzte z podlahy. Nepoužívajte zariadenie v prostrediach s vysokou vlhkosťou. Zariadenie nechajte nevystavené vonku, ale skladujte ho suché v interiéri.

10. Obal

Zabezpečte správne likvidáciu obalových materiálov. Informujte sa o miestach zberu alebo triedenia odpadu vo vašej obci.

11. Likvidácia

Ak sú v produkte batérie, je dôležité ich pred likvidáciou odstrániť. Postupujte nasledovne: 1. Opatrne otvorte priestor pre batérie. 2. Vyberte batériu z produktu.

Kôš na odpady s pruhmi na elektrických zariadeniach a bez pruhov na batériách a akumulátory slúži na pripomenutie, aby ste odpad riadne triedili.

V súlade s smernicami 2012/19/EÚ a 2023/1542/EÚ nesmú elektrické staré zariadenia likvidovať v nesortovanom domovom odpade, pretože obsahujú nebezpečné látky a môžu mať potenciálne negatívne účinky na zdravie a životné prostredie. Zákonne je takéto staré zariadenia odovzdať na schválenom mieste zberu, ako je recyklovňa alebo u predajcov, ktorí ich musia prijať. Tým pomáhate zabezpečiť, že zariadenia môžu byť znovu použité, recyklované a využité inak. Vráťane zákazníka je to zadarmo. Miesto zberu elektronických zariadení zverejňuje miestna spoločnosť na likvidáciu odpadu.

Batérie a akumulátory nesmú byť likvidované v domovskom odpade! Každý spotrebiteľ je zákonný povinný odovzdať všetky batérie a akumulátory, bez ohľadu na to, či obsahujú toxické látky (Cd = kadmium; Hg = ortuť; Pb = olovo), na mieste zberu v meste alebo v obchode, aby mohli byť likvidované šetrne k životnému prostrediu. Likvidácia batérií je zdarma.

12. Podmienky záruky

Dvojročná záruka výrobcu na materiálové a výrobné chyby. Tieto záručné podmienky platia pre zákazníkov v Nemecku a krajinách EÚ*. *Pre zákazníkov mimo Nemecka platí, že náklady na vrátenie sa musia hrdia kupujúcim, kým neoddržíme vadný tovar. Dôkaz o záruke je nákupný doklad. Zdarma odstránenie materiálových alebo výrobných chýb počas záručnej doby. Záručná doba sa nepretrvávajú výkonom záruky.

12.1 Vylúčenia zo záruky:

- » V prípade poškodenia v dôsledku nesprávneho použitia.
- » Pre súčiastky / príslušenstvo podliehajúce bežnému opotrebeniu.
- » Pre vady, ktoré boli zákazníkovi známe už pri kúpe.
- » V prípade poškodenia spôsobeného opravou alebo zásahmi kupujúceho alebo neoprávnených tretích strán.
- » Ak je zariadenie pripojené na sieť s vyšším napätím, ako je uvedené na zariadení.
- » V prípade pádu zariadenia alebo jeho jednotlivých častí.
- » Pri nesprávnom prenose alebo nesprávnom balení na prepravu.
- » Pri poškodení následkom vyššej moci.
- » Pri nesplnení bezpečnostných opatrení platných pre zariadenie.
- » Batéria/akumulátor nepodlieha záruke.

12.2 Podmienky vrátenia

V prípade oprávneného nároku na záruku máme voľbu bezplatne opraviť alebo vymeniť vadné zariadenie. Nahradené časti alebo výrobky prechádzajú do našej vlastníctva. Vyhradzujeme si právo vymeniť vadné časti alebo výrobky za nástupné modely. Ďalšie nároky neexistujú. Ak bolo dohodnuté zaslanie, zašlite zariadenie bezpečne zabalené na svoje náklady na naše servisné oddelenie. Určite priložte kópiu nákupného dokladu. Pred odoslaním produktu nám vždy najskôr kontaktujte. Po uplynutí záručnej doby sa opravy požadujúce úhradu. Nezaplatené zásielky nebudú prijaté a automaticky sa vrátia.

© Autorské práva
Lived non food GmbH. Všetky práva vyhradené. Názvy spoločností a produktov sú ochranné známky ich príslušných vlastníkov. Žiadne reprodukcie, prenosy, kopírovanie alebo ukladanie tejto príručky alebo jej časti nie sú povolené bez povolenia výrobcu.

Zodpovednosť
Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za škody na majetku alebo osobné zranenia spôsobené nesprávnym zaobchádzaním alebo nedodržiavaním tohto užívateľského manuálu a bezpečnostných pokynov. V takých prípadoch sú všetky nároky na záruku neplatné.

Vyhľadanie o zhode
Tento produkt spĺňa národné, právne a európske požiadavky. Vyhľadanie o zhode pre tento produkt je k dispozícii na: <http://productip.com/?t=52zeld>



06.2024
Made in PRC

Adresa servisu
Lived non food GmbH
Friedrich-Seele-Straße 20
DE-38122 Braunschweig

+49 (0) 531 224356-81
info@lived-non-food.de

Výrobca
Lived non food GmbH
Friedrich-Seele-Straße 20
DE-38122 Braunschweig

www.lived-non-food.de



4in1 Testor de Sol Digital

Număr de articol: 700403 EAN: 4250679501780

Acest manual de utilizare trebuie citit cu atenție înainte de utilizarea inițială, deoarece conține instrucțiuni pentru utilizarea în siguranță și eliminarea produsului. Vă rugăm să respectați cu strictețe instrucțiunile din manualul de utilizare în timpul utilizării produsului. Manualul de utilizare și ambalajul trebuie păstrate ca părți ale produsului și trebuie predate terților atunci când se trece produsul.

01. Utilizare Intenționată

Acest testor de sol 4-in-1 este folosit pentru a determina valoarea pH-ului, temperatura și umiditatea solului, precum și pentru a măsura intensitatea luminii la locul de plantare pentru peluze, grădini și plante în ghivece. Orice altă utilizare nu este prevăzută. Acest produs nu este destinat utilizării comerciale și ar trebui utilizat doar în gospodăriile private.

02. Instrucțiuni de Siguranță

Cu toate că construcția este stabilă, există riscuri reziduale, așa cum se întâmplă cu toate dispozitivele electrice și electronice. Urmează instrucțiunile de siguranță și de pericol pentru a-ți proteja dispozitivul și sănătatea. Din motive de siguranță și certificare (CE), modificarea și/sau alterarea dispozitivului nu sunt permise. Nu demontați niciodată dispozitivul. Dacă aveți dubii cu privire la funcționare, conexiune sau siguranță, consultați un profesionist sau producătorul.

ATENȚIE! Pericole pentru copii! Acest produs nu este un jucărie. Păstrați dispozitivul în afara îndemână a copiilor și a animalelor de companie. Nu lăsați materialele de ambalare la întâmplare.

ATENȚIE! Risc de sufocare și înghițire datorită părților mici care pot fi înghițite!

PERICOL! Risc de incendiu. Păstrați produsul departe de flacără deschisă sau surse puternice de căldură. Nu plasați lângă materiale inflamabile sau obiecte ușor inflamabile. Evitați temperaturi extreme.

ATENȚIE! Evitați contactul direct cu apă sau alte lichide. Scufundarea dispozitivului sau a sondei în lichide poate provoca deteriorarea sau defectarea dispozitivului.

ATENȚIE! Nu aplicați forță excesivă în timpul utilizării dispozitivului. Sonda se poate îndoi sau rupe dacă este apăsată prea tare în sol.

03. Instalarea Bateriei

Vă rugăm să respectați instrucțiunile de siguranță privind bateria! Deschideți cu grijă compartimentul bateriei de pe spatele carcasei. Conectați bateria bloc de 9V (6F22 / 6LR61) la borne, asigurându-vă polaritatea corectă. Introduceți bateria în compartimentul bateriei și închiideți-l până când capacul se închide ferm în poziție.

04. Informații despre Baterie

Protejați bateria de căldură extremă, foc, expunere directă la soare și scurtcircuit pentru a evita riscurile de explozie și daune. Înlocuiți imediat bateriile deteriorate sau care curg. Scoateți bateria din dispozitiv când nu este utilizată pentru a preveni pierderea de energie sau deteriorarea. Păstrați bateriile în afara îndemână a copiilor sau a persoanelor care nu pot evalua riscurile. Eliminați bateriile uzate conform reglementărilor locale.

05. Specificații Tehnice

Greutate: aproximativ 73 g (fără baterie)
Alimentare: baterie bloc de 9V
Tip: 6F22/6LR61
Temperatura de funcționare: + 5°C până la + 40°C
Temperatura de depozitare: - 10°C până la + 50°C
Dimensiuni: 63 x 315 x 36 mm
Lungimea sondei: 20 cm
Afișare temperatură: °C/°F

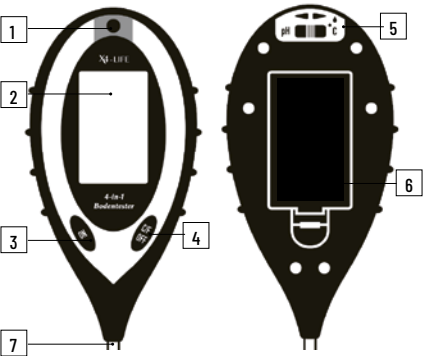
06. Conținutul Pachetului

Testor de sol, 1x baterie bloc, manual de utilizare

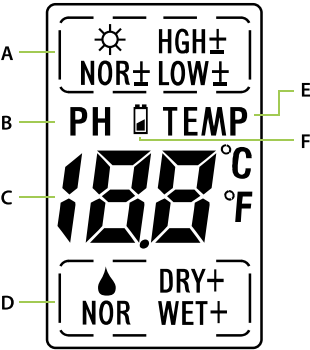
07. Dispozitivul

Înainte de prima măsurare, îndepărtați folia de protecție de pe afișaj și capacul protector de pe sondă.

Dispozitivul se va opri automat dacă nu este apăsat niciun buton timp de aproximativ 4 minute. Apăsați și țineți apăsat butonul "C"/°F OFF timp de aproximativ 3 secunde pentru a opri manual dispozitivul.



1	Senzor de lumină	Cehă: Folosit pentru măsurarea intrării de lumină
2	Afișaj	Afișaj digital
3	Pornit	Pornire
4	°C/°F OPRIT	Comutare între Celsius și Fahrenheit, ținut apăsat pentru oprire
5	pH/°C	Selectarea modului de măsurare (pH sau umiditate și temperatură)
6	Compartiment pentru baterie	Pe partea din spate a dispozitivului
7	Sondă de măsurare	Tijă cu senzor pentru inserare în sol



A = Afișarea intensității luminoase
B = Măsurarea pH activă
C = Afișarea valorii pH sau a rezultatului măsurătorii temperaturii în °C sau °F
D = Afișarea conținutului de apă
E = Măsurarea temperaturii activă
F = Indicator nivel scăzut baterie

08. Măsurare:

8.1 Indicații generale de măsurare

- » Curățați cu atenție capătul tijei de măsurare înaintea fiecărei măsurători.
- » Introduceți tijă de măsurare drept în pământ. Nu aplicați forță. Dacă întâmpinați rezistență, încercați altă locație.
- » Tijă trebuie să fie poziționată central între tulpina plantei și marginea ghiveciului. Pentru ghivece mari cu un diametru mai mare de 30,5 cm (aproximativ 12 inch), amplasați tijă de măsurare astfel încât să fie la 1/3 distanță de marginea ghiveciului față de tulpina plantei.
- » Dacă ghiveciul este foarte adânc, introduceți tijă de măsurare atât de adânc în pământ încât să fie între rădăcini.
- » Temperatura și umiditatea sunt măsurate simultan.
- » Apăsați cu grijă sonda în pământ pentru a evita deteriorarea acestora.

8.2 Măsurarea intensității luminii

Interval de măsurare al intensității luminii: 9 trepte (LOW la HGH+)

Creșterea cantității și calității luminii



Dacă intensitatea luminii măsurată este mai mare/mică decât recomandarea, mutați planta într-un loc cu mai puțin/mai mult soare.

Plasați dispozitivul în sol astfel încât senzorul de lumină să fie orientat către cea mai puternică lumină. Porniți dispozitivul apăsând tasta ON. Pe afișaj se va afișa intensitatea luminii. Comparați rezultatul măsurătorii cu recomandările din tabelul de plante (capitolul „Tabelul de plante”).

8.3 Măsurarea pH-ului solului

Interval de măsurare pentru pH: 12 trepte (3,5 până la 9,0; Rezoluția afișajului: 0,5)



LO și HH = rezultatul măsurătorii se află în afara intervalului de măsurare
Dacă valoarea pH-ului măsurată este mai mare decât recomandarea, adăugați puțină făină de granit, pulbere de sulf sau turbă în sol.
Dacă valoarea pH-ului măsurată este mai mică decât recomandarea, adăugați puțină var în sol.

Cantitatea de acid sau alcali în sol este măsurată cu „valoarea pH-ului”.

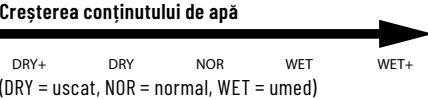
Valoarea pH sub 7 = sol acid
Valoarea pH 7 = sol neutru
Valoarea pH peste 7 = sol alcalin

O concentrație mare de acid încetinește activitatea benefică a bacteriilor din sol. Prin prezența excesivă a alcaliilor în sol, conținutul de substanțe nutritive scade și concentrația de sare crește, ceea ce inhibă creșterea plantelor.

- » Setati modul de măsurare pe pH.
- » Introduceți senzorul de măsurare în sol.
- » Porniți dispozitivul apăsând tasta ON. Dispozitivul începe să măsoare.
- » Puteți citi rezultatul măsurătorii după un timp pe afișaj. Lăsați dispozitivul să rămână în sol pentru a obține un rezultat mai precis.
- » Comparați rezultatul măsurătorii cu recomandările din tabelul de plante.
- » Dacă solul testat este extrem de uscat sau bogat în nutrienți și valoarea pH-ului nu poate fi testată, utilizatorul ar trebui să stropi puțină apă în sol. Testați din nou după jumătate de oră.

8.4 Măsurarea umidității solului

Setați modul de măsurare pe °C. Introduceți senzorul de măsurare în sol. Porniți dispozitivul apăsând tasta ON. Puteți citi rezultatul măsurătorii după un timp pe afișaj. Lăsați dispozitivul să rămână în sol pentru a obține un rezultat mai precis. Comparați rezultatul măsurătorii cu recomandările din tabelul de plante.



Interval de măsurare a umidității: 5 niveluri (Foarte uscat, Uscat, Normal, Umed, Foarte umed)

Conținutul de apă la locul de testare: DRY sub 10 % | NOR 10 % până la 20% | WET peste 20%

- » Dacă umiditatea măsurată este mai mică decât cea recomandată, udați planta până când se ajunge la nivelul recomandat.
- » Dacă umiditatea măsurată este mai mare decât cea recomandată, opriți udarea până când se ajunge la nivelul recomandat.

8.5 Măsurarea temperaturii solului

Interval de măsurare a temperaturii:

- » 9 °C până la + 50 °C/16 °F până la 122 °F
- » Setati modul de măsurare pe °C.
- » Introduceți sonda de măsurare în sol.
- » Porniți aparatul cu butonul ON.
- » Puteți citi rezultatul măsurării pe afișaj. Dacă aparatul nu se află în sol, va fi afișată temperatura ambientală.
- » Cu butonul °C/°F OFF puteți comuta între unitățile Celsius și Fahrenheit.

09. Curățare și îngrijire

Produsul poate fi curățat ușor cu un șervețel umed. Nu folosiți produse de curățare corozive sau bureți abrazivi, deoarece acestea pot deteriora produsul. Nu curățați niciodată produsul sub jet de apă în funcțiune, deoarece acest lucru îl poate face inutilizabil.

NOTĂ: Scoateți dispozitivul din sol după efectuarea măsurătorilor. Nu utilizați dispozitivul în medii cu umiditate ridicată. Nu lăsați dispozitivul în aer liber, ci depozitați-l uscat în interior.

10. Ambalare

Asigurați-vă că materialele de ambalare sunt eliminate corespunzător. Informați-vă despre punctele de colectare sau reciclare a gunoiiului în comunitatea dvs.

11. Eliminare

În cazul în care produsul conține baterii, este important să le îndepărtați înainte de eliminare. Urmați acești pași: 1. Deschideți compartimentul bateriei cu grijă. 2. Scoateți bateria din produs.

Simbolul coșului de gunoi cu o linie pe dispozitivele electrice și fără linie pe baterii și acumulatori este prezent pentru a vă aminti să separați corect deșeurile.

Conform directivei 2012/19/UE și 2023/1542/UE, echipamentele electrice vechi nu trebuie eliminate în gunoiul casnic nesortat, deoarece conțin substanțe periculoase și pot avea efecte negative asupra sănătății și mediului. Aveți obligația legală de a preda aceste echipamente vechi la un punct de colectare autorizat, cum ar fi o stație de reciclare sau la comercianții care sunt obligați să le primească înapoi. Astfel, contribuți la reutilizarea, reciclarea și utilizarea ulterioară a echipamentelor. Returnarea este gratuită pentru dvs. Punctul de colectare pentru echipamentele electronice este anunțat de compania locală de gestionare a deșeurilor.

Bateriile și acumulatorii nu trebuie aruncați în gunoiul casnic! Fiecare consumator are obligația legală de a preda toate bateriile și acumulatorii, indiferent dacă conțin substanțe periculoase (Cd = cadmiu; Hg = mercur; Pb = plumb), la un punct de colectare al orașului sau al comertului, pentru a fi supuși unei eliminări prietenoase cu mediul înconjurător. Eliminarea bateriilor este gratuită.

12. Condiții de garanție

Garanție de 2 ani împotriva defectelor de material și de fabricație. Aceste condiții de garanție se aplică clienților din Germania și țările UE*. *Pentru clienții din afara Germaniei, costurile de returnare vor fi suportate de către cumpărător până la primirea produsului defectuos de către noi. Dovada garanției este bonul de achiziție. Repararea gratuită a defectelor de material sau de fabricație pe durata garanției. Nu se prelungește perioada de garanție prin intervenția de garanție.

12.1 Excluderi de garanție:

- » În cazul daunelor cauzate de utilizarea necorespunzătoare.
- » Pentru piese de uzură / accesorii supuse uzurii normale.
- » Pentru defectele cunoscute de către client la momentul achiziției.
- » În cazul daunelor cauzate de reparații sau intervenții ale cumpărătorului sau ale unor terțe părți neautorizate.
- » Atunci când aparatul este conectat la o sursă de curent cu o tensiune mai mare decât cea specificată pe aparat.
- » În cazul căderii aparatului sau a unor părți individuale.
- » În cazul transportului necorespunzător sau al ambalajului necorespunzător pentru transport.
- » În cazul daunelor cauzate de forță majoră.
- » În cazul nerespectării măsurilor de siguranță aplicabile aparatului.
- » Bateria/acumulatorul nu sunt acoperite de garanție.

12.2 Condiții de returnare

În cazul unui drept de garanție legitim, avem dreptul, la alegerea noastră, să reparăm sau să înlocuim gratuit aparatul defectuos. Părțile sau produsele înlocuite devin proprietatea noastră. Ne rezervăm dreptul de a înlocui piesele sau produsele defecte cu modele ulterioare. Nu există alte pretenții. În cazul în care a fost convenită trimiterea, vă rugăm să trimiteți aparatul bine ambalat pe cheltuiala dvs. către departamentul nostru de service. Asigurați-vă să includeți o copie a bonului de achiziție. Vă rugăm să ne contactați întotdeauna înainte de a ne trimite produsul. Reparațiile care apar după expirarea perioadei de garanție sunt contra cost. Expeditiile neplătite nu vor fi acceptate și vor fi returnate automat.



4in1 Jordtestare Digital Jordmätare

Artikelnummer: 700403 EAN: 4250679501780

Denna bruksanvisning bör läsas noggrant innan första användning då den innehåller instruktioner för säker användning och avyttring av produkten. Följ strikt instruktionerna i bruksanvisningen vid användning av produkten. Bruksanvisningen och förpackningen bör sparas som delar av produkten och överlämnas till tredje part vid vidarebefordran av produkten.

01. Avsett Användning

Denna 4-i-1 jordtestare används för att bestämma pH-värdet, temperaturen och fuktigheten i jorden, samt för att mäta ljusintensiteten på planteringsplatsen för gräsmattor, trädgårdar och krukväxter. Annan användning är inte avsedd. Denna produkt är inte avsedd för kommersiellt bruk och bör endast användas i privathushåll.

02. Säkerhetsinstruktioner

Trots stabil konstruktion finns kvarstående risker som med alla elektriska och elektroniska enheter. Följande säkerhets- och varningsinstruktioner tjänar inte bara till att skydda enheten utan också din hälsa. Av säkerhets- och certifieringsskäl (CE) är modifiering och/eller ändring av enheten inte tillåten. Demontera aldrig enheten. Om du har tvekel om funktionen, anslutningen eller säkerheten, kontakta en professionell eller tillverkaren.

WARNING! Risker för barn! Denna produkt är inte en leksak. Håll enheten utom räckhåll för barn och husdjur. Låt inte förpackningsmaterialet ligga runt.

WARNING! Risk för kvävning och förtäring på grund av förtärliga små delar!

FARA! Brandrisk. Håll produkten borta från öppen låga eller starka värmekällor. Placera den inte nära brandfarliga material eller lättantändliga föremål. Undvik extrem värme eller kyla.

VAR FÖRSIKTIG! Undvik direkt kontakt med vatten eller andra vätskor. Nedsänkning av enheten eller sonden i vätskor kan orsaka skador eller funktionsfel.

VAR FÖRSIKTIG! Applicera inte överdriven kraft vid användning av enheten. Sonden kan böja sig eller brytas om den trycks för hårt i marken.

03. Batteri Installation

Observera batteriets säkerhetsanvisningar! Öppna försiktigt batterifacket på baksidan av höljet. Anslut 9V blockbatteriet (6F22 / 6LR61) till terminalerna och se till att polariteten är korrekt. Sätt i batteriet i batterifacket och stäng det tills locket klickar på plats.

04. Batteriinformation

Skydda batteriet mot extrem värme, eld, direkt solljus och kortslutningar för att undvika explosionsrisk och skador. Ersätt skadade eller läckande batterier omedelbart. Ta bort batteriet från enheten när den inte används för att förhindra energiförlust eller skador. Förvara batterier utom räckhåll för barn eller personer som inte kan bedöma riskerna. Kassera använda batterier enligt lokala föreskrifter.

05. Tekniska Specifikationer

Vikt: ca. 73 g (utan batteri)
Strömförsörjning: 9V blockbatteri
Typ: 6F22/6LR61
Drifttemperatur: + 5°C till + 40°C
Lagringstemperatur: - 10°C till + 50°C
Mått: 63 x 315 x 36 mm
Sondlängd: 20 cm
Temperaturdisplay: °C/°F

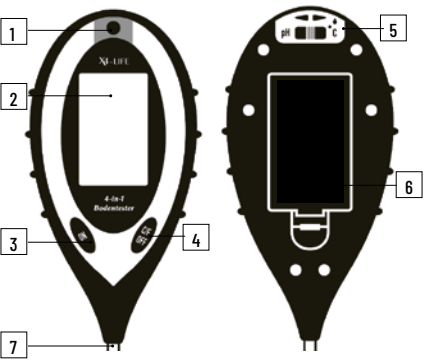
06. Leveransomfattning

Jordtestare, 1x blockbatteri, bruksanvisning

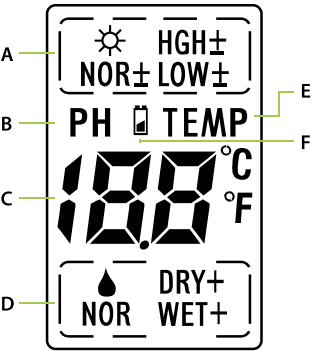
07. Enheten

Innan första mätningen, ta bort skyddsfilmen från displayen och skyddsskåpan från sonden.

Enheten stängs automatiskt av om ingen knapp trycks på under cirka 4 minuter. Tryck och håll ned °C/°F OFF-knappen i cirka 3 sekunder för att manuellt stänga av enheten.



1	Ljussensor	Tjänar till att mäta ljusinsläppet
2	Display	Digital display
3	PÅ	Påslag
4	°C/°F AV	Växla mellan Celsius och Fahrenheit, håll nedtryckt för att stänga av
5	pH/°C	Välj mätläge (pH-värde eller fuktighet & temperatur)
6	Batterifack	På baksidan av enheten
7	Mässtav	Stav med sensor för att sättas i marken



A = Visning av ljusintensitet
B = pH-mätning aktiv
C = Visning av pH-värde eller temperaturmättningsresultat i °C eller °F
D = Visning av vatteninnehåll
E = Temperaturmätning aktiv
F = Indikator för låg batterinivå

08. Mätning:

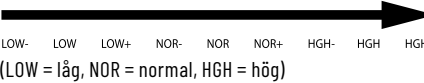
8.1 Allmänna mättningsanvisningar

- » Rengör försiktigt änden av mätdelen före varje mätning.
- » Stick in mätdelen rakt ner i marken. Använd inte våld. Om du möter motstånd, försök en annan plats.
- » Mätdelen måste vara placerad mitt emellan växtstjälken och krukans kant. För stora krukor med en diameter på mer än 30,5 cm (ungefär 12 tum), placera mätdelen så att den är 1/3 avstånd från krukans kant till växtstjälken.
- » Om krukan är särskilt djup, stick in mätdelen så djupt i jorden att den befinner sig mellan rötterna.
- » Temperatur och fuktighet mäts samtidigt.
- » Tryck försiktigt sonden ner i marken för att undvika skador.

8.2 Mätning av ljusintensitet

Mätområde för ljusintensitet:
9 nivåer (LOW till HGH+)

Ökning av mängden och kvaliteten på ljuset



Om den uppmätta ljusintensiteten är högre/lägre än rekommendationen, placera växten på en plats med mindre/mer sol.

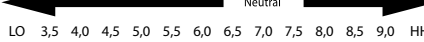
Placera enheten i marken så att ljussensorn pekar mot den starkaste ljusintensiteten.

Starta enheten genom att trycka på ON-knappen. Ljusintensiteten visas på displayen. Jämför mätresultatet med rekommendationerna i växttabellen (kapitel „Växttabell“).

8.3 Mätning av jordens pH-värde

Mätområde pH-värde: 12 nivåer
(3,5 till 9,0; Upplösning på displayen: 0,5)

Ökning av surhetÖkning av alkalinitet



LO och HH = mätresultatet ligger utanför mätintervallen
Om det uppmätta pH-värdet är högre än rekommendationen, tillsätt lite granitmjöl, svavelpulver eller torv i jorden.
Om det uppmätta pH-värdet är lägre än rekommendationen, tillsätt lite kalk i jorden.

Mängden syra eller alkaliskt i marken mäts med „pH-värdet“.

pH-värdet under 7 = sur jord
pH-värdet 7 = neutral jord
pH-värdet över 7 = alkalisk jord

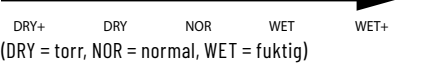
En hög koncentration av syra bromsar de fördelaktiga bakteriernas arbete i marken. Genom för mycket alkalier i marken minskar näringsinnehållet och salthalten ökar, vilket hämmar växttillväxten.

- » Ställ in mätläget på pH.
- » Sätt ner mätsensorn i marken.
- » Starta enheten genom att trycka på ON-knappen. Enheten börjar mäta.
- » Du kan läsa av mätresultatet efter en stund på displayen. Låt enheten vara kvar i marken för att få ett mer exakt resultat.
- » Jämför mätresultatet med rekommendationerna i växttabellen.
- » Om den testade marken är extremt torr eller näringsrik och pH-värdet inte kan testas, bör användaren spreja lite vatten i marken. Testa igen efter en halvtimme.

8.4 Markfuktighetsmätning

Ställ in mätläget på °C.
Sätt ner mätsensorn i marken.
Starta enheten genom att trycka på ON-knappen. Du kan läsa av mätresultatet efter en stund på displayen. Låt enheten vara kvar i marken för att få ett mer exakt resultat.
Jämför mätresultatet med rekommendationerna i växttabellen.

Ökning av vatteninnehållet



Mätområde för fuktighet: 5 nivåer
(Very Dry, Dry, Normal, Wet, Very Wet)

Vatteninnehåll vid testpunkten:
DRY under 10 % | NOR 10 % till 20 % | WET över 20 %

- » Om den uppmätta fuktigheten är lägre än den rekommenderade, vattna växten tills den rekommenderade nivån är uppnådd.
- » Om den uppmätta fuktigheten är högre än den rekommenderade, sluta vattna tills den rekommenderade nivån är uppnådd.

8.5 Jordtemperaturmätning

Temperaturmättningsområde:
» 9 °C till + 50 °C/16 °F till 122 °F
» Ställ in mätläget på °C.
» Sätt mätsonden i jorden.
» Slå på enheten med ON-knappen.
» Du kan läsa mätresultatet på displayen. Om enheten inte befinner sig i jorden visas omgivningstemperaturen.
» Med knappen °C/°F OFF kan du växla mellan enheterna Celsius och Fahrenheit.

09. Rengöring och skötsel

Produkten kan enkelt rengöras med en fuktig trasa. Använd inte frätande rengöringsmedel eller skurmedel, eftersom de kan skada produkten. Rengör aldrig produkten under rinnande vatten, då detta kan göra produkten obrukbar.

OBSERVERA: Dra ut enheten ur marken efter mätning. Använd inte enheten i miljöer med hög luftfuktighet. Lämnar inte enheten utomhus, utan förvara den torrt inomhus.

10. Förpackning

Se till att förpackningsmaterialen bortskaffas på ett fackmannamässigt sätt. Informera dig om insamlingsplatser eller avfallssortering hos din kommun.

11. Avfallshantering

Om produkten innehåller batterier är det viktigt att dessa tas bort före bortskaffning. Gör så här:
1. Öppna batterifacket försiktigt. 2. Ta ut batteriet ur produkten.

Soptunnan är markerad med en symbol som visar att elektriska apparater samt batterier och ackumulatorer inte får slängas i hushållssoporna för att påminna dig om att avfallet måste sorteras på rätt sätt.

Enligt direktiven 2012/19/EU och 2023/1542/EU får elektriska gamla apparater inte slängas i osorterat hushållsavfall, eftersom de innehåller farliga ämnen och kan ha negativa effekter på hälsa och miljö. Du är lagligt skyldig att lämna dessa gamla apparater vid en godkänd återvinningsplats, som t.ex. en återvinningscentral eller hos återförsäljare som måste ta emot dem. På detta sätt hjälper du till att säkerställa att apparaterna återanvänds, återvinns och används på andra sätt. Återlämningen är gratis för dig. Insamlingsplatsen för elektronikavfall anges av din lokala avfallsentreprenör.

Batterier och ackumulatorer får inte slängas i hushållsavfallet! Varje konsument är lagligt skyldig att lämna alla batterier och ackumulatorer, oavsett om de innehåller skadliga ämnen (Cd= kadmium; Hg= kvicksilver; Pb= bly) eller inte, vid en insamlingsplats i staden eller handeln, så att de kan återvinnas på ett miljövänligt sätt. Bortskaffning av batterier är gratis.

12. Garantivillkor

2 års tillverkargaranti på material- och tillverkningsfel. Dessa garantivillkor gäller för kunder i Tyskland och EU-länder*.
*För kunder utanför Tyskland gäller att fram till dess att vi har tagit den defekta varan, ska returkostnaderna bäras av köparen. Garantibevis genom köpkvitto. Gratis åtgärdande av material- eller tillverkningsfel under garantitiden. Ingen förlängning av garantitiden genom en garantiservice.

12.1 Garantins undantag:

- » Vid skador som beror på felaktig användning. För sliddelar/tillbehör som är utsatta för normalt slitage.
- » För fel som kunden redan kände till vid köpet.
- » Vid skador som beror på reparation eller ingrepp av köparen eller obehöriga tredje parter.
- » Om enheten ansluts till ett elnät med högre spänning än vad som anges på enheten.
- » Vid tappning av enheten eller delar av den.
- » Vid felaktig transport eller felaktig förpackning för transport.
- » Vid skador på grund av force majeure.
- » Vid bristande efterlevnad av säkerhetsföreskrifterna för enheten.
- » Batteri/ackumulator omfattas inte av garantin.

12.2 Returvillkor

Vid ett berättigat garantianspråk har vi rätt att efter vårt val reparera den defekta enheten kostnadsfritt eller byta ut den. Utbytta delar eller produkter blir vår egendom. Vi förbehåller oss rätten att byta defekta delar eller produkter mot efterföljande modeller. Ytterligare krav föreligger inte. Om en återlämning har avtalats, skicka enheten säkert förpackad på din bestodnad till vår serviceavdelning. Bifoga alltid en kopia av köpkvittot. Vänligen kontakta oss alltid först innan du skickar in din produkt till oss. Reparationer efter garantitidens utgång är avgiftsbelagda. Oföretalda försändelser kan inte tas emot och skickas automatiskt tillbaka.

